新夜報

本報創刊於民國卅一年
新六二三號
發行人 新新報業股份有限公司
今日本報一大張
零售國幣五千元（外埠另加郵費）
內政部新聞紙登記證京警滬字第三二號
地址上海山西路一三七號 電話九六五 大三號 編輯部上海九江路二八九號 電話九三八九二號 電報掛號八二三八
中華郵政登記認為第一類新聞紙類 上海郵政管理局執照第二五二六號

陳誠謁見主席 呈提聯防計劃

使東北華北為一個戰場

【本報南京六日電】東北行轅主任陳誠，偕衛立煌，范漢傑，昨晚陳誠氏自瀋抵京，今晨將晉謁蔣主席，呈遞華北東北聯防計劃方案。又國防部今晨舉行軍事會議，研討「華北東北聯防方案」，交換意見後，於今日下午再呈將主席審核。

鄭洞國談戰局 國軍堅守遼陽

【本報南京六日電】鄭洞國將軍今日上午單獨晉見本報記者，暢談東北形勢稱：目前東北形勢嚴重，但並不如外間所傳之嚴重。現戰事重心在錦州遼陽間，遼陽刻仍在國軍固守中。瀋陽錦州僅有局部性戰事，以全部形勢觀察，共匪兵力多於國軍，現共匪正企圖集中兵力攻佔大據點，唯國軍正全力固守之，一面等待增援及糧食接濟。東北剿匪總部成立後，遼瀋國軍將堅守核心陣地，仍奮力迎戰，已被隔絕圍困之民衆，至冀察熱遼區剿匪司令部將設在錦州，俾使東北華北成為一個戰場，取得密切聯絡。

【本報瀋陽六日電】營口外圍戰事激烈，傳大石橋情況不明，牛莊守軍苦戰中。又錦州方面合安之匪攻入大虎山據點，正展開巷戰中。

美國如何援華 馬卿嚴禁洩露

【合衆社華盛頓五日電】美國務卿馬歇爾五日嚴禁其僚屬，討論任何有關在建設中之援華問題。國務部之發言人麥特德爾稱：時策中華府率先之立場，對外傳以五億一千萬美元援華之建議，既不承認，亦不否認。

【法國新聞社華盛頓五日電】據此間外交方面謂：國務部正在研究參議院外交委員會主席范登堡所提出之名單，列舉在馬歇爾計劃以外需要援助之各國。據消息：中國擬為名單上之第一國，希臘與土耳其則為第二第三云，「在此時未便奉告，至少需在相當時日以後，始將就此事發表聲明」。關於西班牙則並未列入上述名單之內。

【法國新聞社華盛頓五日電】美國務部發言人本日向報界宣稱：「國務部究將於何時始能發表關於美國援華計劃之聲明，在此際尚難斷言，但國務部目下確在研究各國能在馬歇爾計劃以外獲得美援之國家名單。此一名單已送交參院國際委員會及參議會之預算委員會。中國，土耳其及希臘，均包括在名單之內。但美國將如何援助此三個國家，則……」

丹公主羅遜王 終成眷屬

【合衆社哥本哈根五日電】里納親王五日宣稱：其女安妮公主及羅馬尼亞遜王密凱爾婚約，將於五日在此間締婚。

杜魯門呼籲 抑平高物價

【合衆社華盛頓五日電】杜魯門總統五日稱：除非國會採取行動，制止物價上漲，則美國經濟崩潰之危險將愈迫切。杜魯門在新聞記者會上以堅決措辭，表示其欲通過立法，達成抑止通貨膨脹之願望。杜魯門告記者稱：除非獲取一項防止渠所稱之為可怖通貨膨脹曲線上升之趨勢，則將必然發生經濟崩潰。記者詢以是否計劃向國會作新呼籲，杜魯門答稱：渠將繼續告知參衆兩院，目前之情勢為何，但行動則有待於國會採取。

議員建議 包括遠東

【合衆社華盛頓五日電】美參院外交委員會，五日聽取紐約共和黨參議員費許陳述意見，提出一項主張包括遠東在內之援外計劃後，已結束其四週以來關於歐洲復興計劃之諮詢。費許要求就該項計劃中之經費，按比例減少，並經由與西歐國家之聯防方法，使之賦有軍事權力。渠稱應擬一包括遠東在內之三十億美元救濟計劃。費許稱：該計劃之應無防止共產主義蔓延之任何辦法在內，「武裝力量係防止內部共產革命及中歐及東南洲外來紅軍軍事干涉及侵略之唯一防衛辦法」。

援歐計劃

至最後決定階段

【本報華盛頓五日特電】今日由於政府準備向國會要求援華美元援華，馬歇爾援歐計劃已至最後決定階段。參院外委會主席范登堡要求於下星期一開會，以起草援歐計劃法案。參院預期即將對十六國援歐款項之法案，參院預期即作最後決定援款數額，並衡量應撥付款項之數額，計劃之期限，以及應如何實行等。

簡貫三主張 發行強迫公債 平衡預算收支

【合衆社南京五日電】立法委員簡貫三五日宣稱：渠計劃在立法院提出一項議案，發行五億美元之強迫公債，以抵補目前之龐大預算赤字，而使富人出錢，協助中國之復興。簡氏接見合衆社記者時，嚴厲批評政府依賴美國援助，以平衡國內支出。渠主張美國援助，在將來獲得時，應絕對用諸有建設性之計劃上。簡氏力稱：中國應學法國之榜樣，發行公債，此項公債，應分攤與富人，強迫其認購。渠稱：就過去短期美金公債及金庫券發行之經驗言之，自由購買原則不能實行，強迫公債係唯一使收支適合之可行辦法，並為中國自助努力最適當之表現。檢討預算案責任之簡氏稱：渠不久當正式提出此項議案，財政預算案中赤字，達三十七萬億以上，折合目前公開市場之美金兌換率，約為三億美元，預算案包括正常支出二十六萬億以上（約合二億美元），及特別支出九十六萬億以上（約合五億美元）。

艾帥認蘇不能戰爭 美須增加佔領軍隊

【法國新聞社華盛頓五日電】艾森豪威爾元帥今日對全國報業總會致告別辭時宣稱：蘇聯發不能進行任何戰爭，至少在目前彼尚未抵達此階段，艾帥繼謂：彼絕不信任何一國在不能發動勝利之戰爭時，決不致從事戰爭，彼對今日管理美國軍事問題之領袖具有極大之信心，但強調稱：美國佔領軍尚需增多十萬人，否則非但不能防止佔領區內之不安情形，反足於促成之。按艾帥之參謀總長職至星期六即告結束，彼自明年春季起將任哥倫比亞大學校長，繼之而任參謀總長者為白賴特萊將軍。

蘇兩要員 解職被撤

【合衆社莫斯科五日電】蘇聯最高議會在其五日之最後會議中，通過兩高級政府官員之撤職，其中包括司法部長李奧柯夫，又蘇聯人民與外人通婚之禁令，一九四八年之預算案，亦加通過。其他通過之措施，包括禁止死刑及規定對洩漏國家祕密者，予以更嚴厲之懲罰。司法部長李奧柯夫之被去職，係由於渠未能對工作勝任，渠之司法部，由於未能有效防止懈怠，貪污及其他罪行，數月來已受到各報之猛烈攻擊。政府經濟委員會主席克拉夫成柯之去職，則由於渠未能對新委員會予以正確指導。李奧柯夫之缺，則由高爾先宵繼任，克拉夫成柯，則由萊比多夫繼任。

史達林拒絕 美總統邀請 赴華盛頓會談

【法國新聞社莫斯科五日電】白宮今日宣稱：杜魯門總統曾邀請史達林至華盛頓與之會談，並作一次演說。杜魯門總統又曾函請史太林以作此行，但被史太林謝絕。

伊朗駁斥 蘇聯抗議

【法國新聞社德黑蘭五日電】伊朗政府答覆蘇聯照會之條文，已於今日今午公佈，文中駁斥蘇聯關於美國顧問團活動，所提抗議之論點，並稱：蘇聯政府不顧伊朗政府歷次所提出之申辯，仍以民主黨被驅逐至蘇聯邊界附近由蘇聯當局庇護而進行著作之者，有在蘇聯邊界而進行者，蘇聯當局並援助亞塞拜然民主黨實行顛覆。

印國大黨執行委會 討論印度政局

尼赫魯巴台爾否認意見相左

【法國新聞社新德里五日電】印度國民大會黨執行委員會今日舉行會議，討論自從甘地遇害以後之政局。

【法國新聞社新德里五日電】據印度國民大會黨消息：總理尼赫魯及內政部長巴台爾曾否認兩月來所傳彼等兩人對印度政局，主張意見相左之說。

【法國新聞社孟買五日電】據可靠消息，甘地遇害後，印度極端派之青年志願團團員，已被捕者，已有三百人，預料當局將擴大搜捕該團團員。

工業之家—高雄

港寬一千五百米，長十二公里，港口開一百米寬的航道閘條，並將來的港灣事實上正從旗後左面出去，腳甲修建碼頭，增築陸上聯運鐵路，出口只有一〇九米，口北面的道，使兩萬噸汽船可以進來，以壽山高達三百五十米，毫無困難地經過舊港的生命。在平時，港內話躍進到附近的軍工業。水面有一千六百五十萬方公尺，港灣時深三十五公尺的面積有一百四十三萬二千方公尺，足足可以容納三千噸以上的船隻廿九隻，二千多公尺岸壁使起貨能力每年達一百萬噸。為了這個港，日人一共化了三千多萬元，成績是一千多公尺防沙堤，和差不多長的防波堤，外港航路拓寬到一百八十一公尺，萬噸以上的船隻可以自由進出。光復以後，我們已有了更偉大的計劃，從茶雅寮到……

港口之外就得提工業了，高雄市的範圍非常寬大，居民可並不多，景象相當蕭條。可是，這些星羅棋布的工廠使得高雄生氣蓬勃。商業的不興盛也正說明出工業港口的特色，而不是沒落。主要的工作機構有記者上次報導過的鋁業，第一大的煉油廠，將來預備把供應油類範圍擴展到京滬去。水泥工廠目下每月可產一萬五千噸，美國機器已經運到，四月間裝好後可提高到每月三萬噸。第一碱廠也相當大，碱是工業之母，將來還要大大發展。……以上可以說都是重要的工業了。以外具有比較小的工業的話，那還做包紙和蔗板的紙廠，肥料廠，冰廠……。

這些祇是目前的情形，你要記得大陸上是如此不安定的時候，你該會不能不想到這句話，將來的作一個肯定的答覆。上海工廠在計劃遷台，我想決不會是傳聞而已。（一月二十五日於台南）

（續完）

傳魏德邁曾提建議 中美合作建設華南

【本報南京六日電】據關係方面透露：前魏德邁特使來華期間，曾以書面向我政府建議，中美合作建設華南，牧合年來政府決心以建設華南為本年度之工作重心。經濟部已根據上項原則，計劃擬採海南島之鐵砂，並將在瓊設立大規模鍊鋼廠，又我資源委員會將與美國鋁業公司簽訂合同，合作開發台灣省之鋁礦。該項鋁礦乃製造飛機之重要原料。觀察家稱：此或為中美開發華南之先聲。

蘇羅簽訂 互助條約

【合衆社莫斯科五日電】蘇聯政府宣佈：五日與羅馬尼亞簽訂二十年友好互助條約，目的在防止德國，或任何直接與德國同盟國家之侵略。蘇外長莫洛托夫在簽約時發表演說稱：此事……

中美雙方 明午簽字

西勘測協定 華

【南京六日電】中美科學家將於七日午後三時，於中研院簽訂一「關於將來雷諾一行勘察華西積石山中美合作細節之協定」，中研院由薩本棟總幹事代表簽字，勘察隊科學組長將代表該隊發起者，勘察協定簽字。當中美科學家從事一勘察時，將有教部代表及美大使館代表，此次空中勘察，所將駕駛之「C87」機，現方在俄亥俄州之合頓裝置必要之工具，當可望於下週內自美飛抵我國。

北平航線票價 明再調整

【北平六日電】中國航空公司定七日起重新調整票價如次：（一）空中霸王號機平滬一〇七〇萬，平青五三〇萬，平港二一〇萬。（二）「C-47」型機平滬八二〇萬，平青四〇〇萬，平穗二一〇萬，平津七〇萬，并二六〇萬，平蓉三五〇萬，平渝一〇一〇萬，平綏一九〇萬，平寧五五〇萬，平蘭七九〇萬。

台東治安良好 希望移民開荒

【台北六日電】台東縣長黃式鴻報告：該縣治安良好，位處台灣東部之台東縣民安居樂業，全縣無失業人民，亦無乞丐與竊賊，夜不閉戶。惟該縣交通最感困難，該縣現有可墾荒地一萬二千畝（每畝合十四畝半），可供移民十萬人墾荒。按台灣東部人口密度每方公里卅六人，西部則為一百四十人。

四項國際性會議 將在菲島召開

【南京六日電】本月下旬將有四個國際性之會議在菲召開，四項會議卯定於二月十三至廿八日召開之。（一）為亞洲暨遠東經委會會議，（二）西南太平洋及印度洋水產會議，三月一日至十四日召開。（三）……（四）聯合國糧食米會議三月十五日至十七日召開。據悉聯農組織遠東區辦事處籌備會議，我國將派代表出席，我政府已決定屆時派遣代表團前往參加，人選並經內定，同時教育部亦將派員出席。前往參加者：印，巴，暹，緬，印尼，美，英，法，荷，澳，新，菲，及非律賓。又各國代表多為部長。聯合國經社理事會，聯合國糧農組織遠東區辦事處籌備會議，則係執行去年八月間於日內瓦舉行之第三屆世界糧食組織會議之決定，會中將成立一遠東區辦事處，我國代表團將力爭此辦事處設於我國之上海。其他有關會議，與會各國代表團，將提供各該國之有關資料，藉資交換商討，其最終目的則在求遠東各國最確實之糧產。另悉遠東各國請各自準備一「三年食糧增產計劃」，俾三年之後，遠東區域之食糧問題得獲自足自給，是項食糧增產計劃，尤屬重於改良及增加。

土國否認 將與蘇聯絕交

【合衆社伊斯坦布五日電】土駐蘇大使阿克杜爾，可能休假返國一行，如果有此事，則渠可能不再返任。土外部否認外界一再之謠傳謂阿克杜爾之召回，係對蘇駐土大使惹諾格拉多夫長期離土之報復。土外部秘書長稱：此種謠傳，謂土耳其決與蘇聯斷絕外交關係。

社評 擁護李局長的決策

一向處在市政當局無法兼顧之下的教員，家長負担與教師生活，兩年來每逢學期交替，必有若干紛擾，學校要改善教師生活，不得不提高學費，學生家長因不勝負担，不得不呼籲減低，市政當局顧了教師，顧不了家長，顧了家長，顧不了教師，於是學校與家長間的紛擾也就永無休止。

現在又是學期交替的轉變了，這個難題自然又擺在面前，但由於教育局長李熙謀氏昨日的一席談話，很快增得了圓滿合理的解決，我們實在是值得大書特書的「大喜事」！

李局長的談話要點，歸納起來祇有二點：一，保證每一學生不因學費而失學，二，經濟力量較富裕的家長，不得不使其稍增負担。關於第一點，學生方面因不勝負担而導致失學的恐慌可以一掃而空，關於第二點，增未增學費不增加，而增加的是力足負担的家長。在保障方面，李局長說要採取的辦法是：「一般學校只許把免費額提高到規定的標準以上，不許減少至規定的標準以下，任何學校不得因學費而拒收學生」；同時又顧到學校的收入，如因免費學額過多而不勝負担，學校可開具名單，由教育局在獎學金項下協助，這才是面面俱到的辦法。

物價直線上漲，免費學額步步增多，一般應納學費之增高自屬無法避免，但繳納者已是力足負担的家長，本於人類互助的立場，深信這些經濟力量較大的家長必能樂予接受。

有錢的多出錢，無錢的不出錢，這個決策，完全合理，我們願表示擁護。

長警備部破獲 偽鈔機關

【長春六日電】長警備部昨破獲偽造鈔票密窟一處，主犯左鶴傑等十餘人全部就逮，警備部偵探人員係於偽鈔預定「發行」時間前廿五小時予以破獲，當場搜獲第一期印就之五百元流通券六千萬元，色澤略淡，一干人犯日內將交軍法審訊。

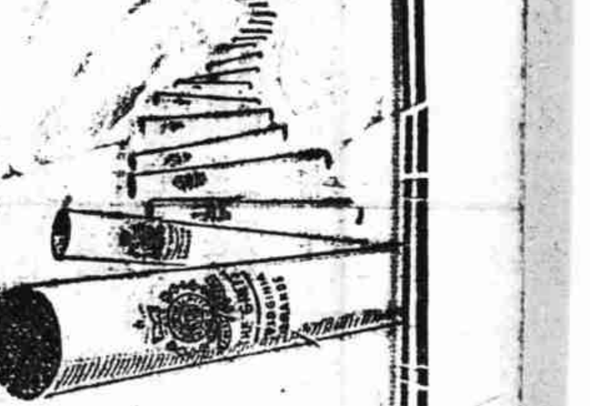
警局巡查隊 拾獲手槍

【本報訊】嵩山警局巡查隊，於昨夜八時半許，巡查至南市關橋入蘭路斜徐路口，發見有手槍一支，乃即將其檢起，該槍恐係匪徒棄來，現送呈警局，並將該槍送往驗明檢驗云。

上海帳子公司
年節大特價
被單　枕頭　窗帘　檯毯
毛巾　被頭　門帘　檯布
新年所需用的床上用品及房間用品本公司備貨最多花色最多售價最低
一律特別賤賣
南京東路　南京西路　林森中路

美麗
有美皆備
無麗不臻

十支出先
華成煙公司出品

大克雷斯

煙中極品・馳譽全球・

南京路拋球場
金華南腿莊
價廉物美
年節禮品
雪舫蔣腿　衛生茶腿　各省名茶　洋酒罐頭
歡迎參觀

信譽卓著　貨真價實　選料考究　惟吾獨尊
電話九四二九八
電話購貨接洽送

全滬聞名
老寶和紹酒棧
真陳紹酒　宴客送禮
電話號碼九〇九〇二
浙江路三馬路

振昌鑽石商店
南市第一老店　五十餘年歷史
發換鑽石珠翠　精鑲新穎首飾
定價劃一　服務週到
新北門內　障川路六十二號

世界文學

吳敬恆題

每星期五出版
第四期
卅七・二・六
上海文藝作家協會主編

星期日學校

美・馬克・吐温著　俞大絪譯

最近南京國民大戲院放映「馬克・吐温歷險記」，實際上就是「馬克・吐温傳」；可是，影片的中文題目却改作了「幽默大師」，很容易使人誤會這是一張無理取鬧的滑稽片子。這張片子值得一看。由於這張片子，我想約略介紹這位美國的幽默大師，就請中央大學教授俞大絪女士選譯了這篇「星期日學校」。

馬克・吐温(Mork Twain)眞名克萊孟斯（Samuel Langhorn Clemens），生於一八三五，卒於一九一〇。他是密士失必河畔的一個頑童：這條河給了他很大的影響。他在他哥哥所開的印刷所裏當過手民；又在密士失必河上當過舵師；繼而懷了發財夢，到加利福尼亞去淘金。他偶而寫了一篇「跳蛙」，用了馬克・吐温這個筆名，向報上投稿：不料一舉成名。在密士失必河上，每當輪船越過危險地帶，測水手便高唱：「馬克・吐温」，告訴上輪的舵師平安無事。馬克・吐温當舵師時，熟聽此歌，遂以此兩字爲筆名。

馬克・吐温的作品有：「跳蛙」（一八六七），「馬克・吐温的叢集」（一八六八），「天眞的兩物路德」（一八六九），「馬克・吐温的滑稽自傳」（一八七一），等等。

自從開始用筆名起，馬克・吐温的文名日盛一日，至老未衰。不過，批評家一致承認他的天才並未全部發表：除了幽默之外，他還是很辛辣的諷刺家，而在諷刺方面未曾儘量發揮。我們可以在「密士失必河上的生活」等作品裏找到諷刺的成分。

——徐仲年註於上海——

× × ×

星期日學校於每星期日上午九至十時半上課；接着便做禮拜。湯姆故意慢一步，湊近一個穿了星期日出客衣服的同學，道：

——畢爾，你講，你講，你得了一張黃色的獎牌麼？◆

◆註：歐美中小學校用一種彩色的長方紙牌獎勵操行和功課優良的學生。

——是啊。

——拿什麼東西給你，你纔肯交換呢？

——你肯給什麼？

——一支甘草糖，一根釣鈎。

——拿出來看看。

湯姆拿出兩樣東西。他們買賣成功，交換了物品。繼而，湯姆用兩枚白色石球買了三張紅色獎牌；又拿別的東西交換了兩張藍色獎牌。他窺伺同學的蹤跡，而在十分鐘或一刻鐘中間，他接連購買獎牌。然而他步入教堂，周身蜂窩似的一大羣乾淨而活潑的男孩女孩之間，走上自己的座位，找機會向同學嚷嚷。他們的老師，已逾中年，態度嚴肅，從中排解。無奈老師偶一回頭，湯姆便去拉鄰座同學的頭髮；老師剛轉身，他又把頭埋在書裏，裝作用功。不久，他又拿一隻針，去刺另一同學，使這位同學大喊：『啊唷！』於是湯姆又被老師叱責。其實湯姆的同學都是這樣的：好動，吱吱喳喳，難於對付。當輪到他們背書時，沒有人好好地背得出「聖經」裏的詩節，時時需要人家提句。然而，吵吵嚷嚷，他們終於背完了，而且人人獲得小小的藍色獎牌，獎牌上印着摘自「聖經」的一節文字：背出兩節書，就給予一張藍色獎牌；十張藍色獎可掉一張紅色獎牌，價值相等；十張紅色的等於一張黃色的。誰有十張黃色獎牌，老師便給他一部「聖經」。……惟有年齡大的學生纔得聚攢這些獎牌，有恒努力，經過相當長的時間，達到獲得「聖經」的目標：所以，領給一本「聖經」，機會甚少，非常莊嚴。給獎那天，得獎者頓成要人，鋒頭之健，足使觀禮的同學產生新的野心，這種野心往往支持到十五天以上。湯姆的「精神之胃」也許從未覺得需要以該種獎賞爲食糧；然而，這是無疑，久久以來，他的整個肉體却熱衷於這種榮譽，以及與榮譽爲伴的面子。

時間一到，校長先生立在講壇前面，執着一本讚美詩集，食指夾在書頁中間，叮囑他們靜聽。當一位星期日學校校長作一個有習慣性的小小演講時候，手中必需執一本讚美詩集，好像一位歌者步上講壇獨唱，手中須拿着頁樂譜一樣；爲什麼呢？神祕！因爲他們既不稀閱書，也不瀏覽樂譜。這位校長年紀三十有九，是一個瘦小孱弱的人；留着金栗色的短鬚；頭髮，而與鬚同色；戴了一條直角硬領，領的上部幾乎觸及耳朵，領的尖角向前翹，直翹到嘴角；這條硬領簡直是一道欄干，逼他只得向前望，如其他要兩面看，就得轉身子。他的下巴安放在一條巨大而有流蘇的領帶之上；他的半筒靴的尖端突然翹起，宛如雪車的滑板那樣；青年人忍受了多少耐心，捱過幾小時面壁而坐，足尖却彎曲着，用力踏着，方纔獲得這種結果。……

全堂的交頭接耳由於一件稀有的事而起；居然貴客光臨。這是法定公證人秦謙，三個人陪伴着他：一個衰翁；一個既不老又不年輕的男子，頭髮蟠青色；一個儀態萬方的婦人（想必是他的太太）。那位太太攜着一個小女孩。直到此刻，湯姆心神不安，頗不高興，非常生氣，也滿懷悔恨：他不能讓愛梅・勞倫斯的視線和自己的視線交錯着，他不能忍受她的富有滋力的表情。但是，當他眺見新來的女孩，剎那間靈魂如焚。一分鐘後，他就裝模作樣起來：他敲敲同學，拉拉他的頭髮，做些鬼臉，總之，他舒展各色本領，以爲能吸引小女孩的注意，而獲得她的讚許。……

當章爾德先生演說完畢，立刻將人家和新請貴客陞座大賓席；而，他們介紹給全校。那位既不老又不年輕的男子果然是一位大人物，乃是本區的審判官，小孩們從未見仰過的巨人；他們揣想他是什麼樣的人；他們一半兒希望他發獅子吼，一半兒却恐怕他開口。他從康士坦丁而來，離此十二哩，所以他做過旅行，見過世面——這兒的一對眼睛曾看見過那裁判所，而該所的屋頂據說是金屬的。一片靜穆令人產生深刻的印象，而無數睜大了的眼睛表示畏懼所引起的慕羨恐懼之心：那位是偉大的審判官泰謙，本地法定公證人的兄長。傑夫，泰謙立刻向之前迎，很親熱隨便地對那位偉人行了禮，變成全校羨慕的目標。……

章爾德先生裝模作樣，忙亂紛紛，興奮地完成他的任務，吩咐這樣，命令那樣，或責備，或勸導，隨在找到機會。圖書館員裝模作樣，東奔西走，滿挾書籍，遭遇執行些微職權時所遇的困難，年輕的女老師們也裝模作樣：她們慈愛地俯向小學生們，她們剛剛打過他們的耳光；她們翹起了美麗的指頭，表示溫和地責備意忽的孩子們，而溫情地撫慰那乖巧的。年輕的男老師們也裝模作樣：他們稍稍叱責，用種種方式表示他們的權威和紀律的尊嚴，小女孩們裝模作樣，各種方式不同；男孩子們裝模作樣，熱心過了度，空中充滿了紙彈和鬥爭之聲，而，高高在上，鎮壓一切，我們這位大人物向羣衆散播裁判上微笑的光明，在自己偉大的太陽之下，興高采烈，因爲他也在兒裝模作樣，只缺之一件事情使章爾德先生十分心滿意足，就是給學生神蹟，有機會獎一部「聖經」，許多學生都有黃色獎牌，可是誰的數目都不够：他早已向優等學生探問過了。……

然而，正當一切無望的時光，湯姆，賽然拿着九張黃色獎牌，十張紅色獎牌，十張藍色獎牌，大踏步前進，請求掉換「聖經」，簡直是青天霹靂！至少在十年以內，章爾德先生決不等湯姆有此一着，無奈沒法不兌現啊，簽署過的獎牌排在那兒，不得不守信，所以，人家爲湯姆在審判官和其他人物之旁設了榮譽座，而公佈這道破天荒的新聞，這是十年以來最神祕莫測的事件，而，它激起了這般深的感覺，大家把這位新的英雄抬到和審判官等量齊高。於是，校中本來有一個神蹟可以瞻仰（審判官），現今却有兩個。大家眼紅得冒火；而深班心痛如錐的同學，發現得太晚：向湯姆賣他們的獎牌時，却助長了這種卑鄙可惡的榮譽。他們抱怨自己上了這一條詭計多端的騙子的當，他簡直是一條伏在草中太刁滑的蛇。

獎品交到湯姆手中，校長居然成功裝出一片熱情，實爲環境所逼；可是全不興奮，因爲這個可憐蟲的直覺告訴他：這兒有個祕密，以不追究爲妙；他簡直單純然而信：這個孩子倒了兩千束「聖經」上的賢智，而無疑地，祇須從中取出一打左右，已足使全部爆裂。……人家把湯姆介紹給審判官。……審判官一雙手按住了湯姆的頭，說他是一個美麗的孩子，詢問他的姓名。……「兩千節詩文，他說，眞實是太多了，太，太，了。……我相信你一定肯……這位太太和我，談一些你所學到的東西。想想着，你必然知道十二使徒的名字。告訴我們：爲首的兩個叫做什麼？你肯麼——？◆

湯姆旋轉他上衣的一個鈕扣，神情爲難，雙頰緋紅，目光朝地。

你一定願意告訴我，那位太太說。首先的兩個使徒是……

大雜特與哥利亞脫，湯姆接口說◆◆。

讓慈悲之幕遮住了這幅景象罷。

【註】◆十二使徒是：彼得，安得烈，雅各，約翰，腓力，巴多羅買，多馬，馬太，另一雅各，達太，另一西門猶太。◆◆大雜特是以色列民族的第二任王；哥利亞脫是反對他的巨人。

植葡萄者與女郎

P.呂笙著　胡品清譯

「這一次他很興奮，而且是我告訴你的。昨天我親看見他們在多芒路散步。」

「多芒路！整天工作之後，他還有精神追求女人！而且在他那年紀！」

「不過比愛利歐到底還只有四十歲。你說他散步？」

「唔，手攙手的！她拿着書，向他笑，你知道他是多麼不穩定嗎？還有一個第三者將佔有他呢！」

「在我看來是人家將佔有他吧！四十歲是最愚昧的時候。那天當他們在草地上，他們在拾櫻實的時候我看見他的手撫弄着她的頭髮。」

「比愛利歐的手？」

「唔，另一只手撫摸着佛郎波。」

「這一次不是開玩笑的事。」

在採葡萄的時候，人們最愛饒舌。他整年都閉在家裏，除非出去爲死者弔喪而那時却不能說話。所以人們便利用採葡萄的時候閑談。只有採摘的當兒才能把整子盛滿葡萄。採葡萄的時候不談話是不行的。在這裏，只見一片葱綠，微風不時傳來一陣笑語，有時也帶來一隻鴿的鼓聲和歌唱。除此以外葡萄園裏再沒有別的東西。

一切閒話都溶化在空氣中和陽光裏。黃昏降臨時什麼話都沒有了，因爲葡萄太好。閒談是一件很快樂的事情，做酒的時候人們更不停的誹毀。每年採摘葡萄的時候全村的人來自各方，每年秋季當釀酒完畢，時候人們的名聲便像被揉搓過的白葡萄，葡萄的最後一天人們在木鉢裏中把餘下的殘材留待來年。但使了一個大題目常很多人都不能談完，因此你知道比愛利歐的故事是很多人都愛討論的。

「究竟那小姑娘是那兒人？」

「波爾多人。有人說她是從北方來的。」

「北方姑娘都是金髮的，很美麗。我的表妹是色雷人：……」

「她不是也很美嗎？妳的表妹是不是教員？」

「不能每個人都是教員呀；比愛利歐應該找個更好的。談到綜雜她只帶了內衣吧？」

「還有鋼筆和簿子。」

那學校的女教員老不走運。冬天，她的手指是生滿了凍瘡。夏天呢，她爲了要返達克斯在該地她有五個星期需要在泥淖中跋涉，因此她的脚又惹毛病，自從骨一直歸到小腿。以每年都有一位小姐來代替她。至於那些小學生呢，每年都有一個新手去教他們。

一個六月，比愛利歐眞正的戀愛了。大約下午五點鐘的光景，他上山坡去看葡萄。當他下山的時候猛然吃了一驚。同時他也很氣，因爲在他的草地裏躺着一位姑娘似乎對將成熟的草不加愛惜，因走近些：他認識了那部自行車也使他憶起了她的頭髮。

他曾經見過她，那天早晨當她爬上山坡尋找學校的時候。

「最多二十五歲」，他在觀色前輕輕的說。

「早安，先生，我是來代替的女教員，你能告訴我學校在那兒嗎？」

比愛利歐沒有關上他的剪刀。拿着他的那盛滿葡萄的簍夾一直把那女教員帶到草地。六月裏，達巴拿克的天空陽光燦爛，葡萄藤的旁邊，兩行模糊間的小徑上蔥蘢聊聊。

比愛利歐說話的時候措辭很好，但是他的有筋肉的臂膀，棕色的毛和流着汗的胸脯能表達得更好。書本裏有算術和修辭學但很輕。女教員似乎一心一意走路而比愛利歐乎是聽了她一個美好的星期四。他實在什也不曾施給，相反的他却像貪婪者一樣攫取。

「我愛和那美麗的頭髮睡在一起」他想。

她美麗，有點沉思。灰色的眼睛，金髮在額前飄出。在這只有張蕾蕾大學的村裏，能看見這樣一位姑娘令人驚喜。

比愛利歐和她的思想悄然地下了平原。佛郎波搖着尾巴。脆弱的草地使輕輕的聚縮了，然後會恢復原狀。那姑娘傾斜着坐着雙手，在草上然而她的溫柔眼不堪草的溫柔。

比愛利歐復前行。他四十歲了但是從來沒有感覺過像今天麼年青。自行車，使他却像形象一般帶着嘲笑的態度在太陽裏騷亂旋轉。

「假使他能得着這一束柔絲任我撫弄一夜」比愛利歐再三自言自語的說。

那時佛郎波的尾巴一搖把鉛筆盒和書都撞翻了。而且女教員的下巴一冰冷的吻。她叫了一聲立刻站起來好像佛郎波是一個怪物。

「什麼樣子，佛郎波！搗亂！怎麼可以吻人！」

「你把佛郎波給我，好不好？」

「妳已經征服它了，像征服了這學校和草地一樣。」

「你說得好……先生。」

「我叫比愛利歐。妳爲什麼睜大圓眼呢？」

「很奇怪，我們家裏叫比愛。」

「妳們家裏叫妳什麼呢？」

「我的名字譯着『小姐』，孩子們教我的。」

比愛利歐沒有皺眉。爲報復起見指着草地上的一個洞：

「妳看妳幹的好事，把我的草地都弄壞了！」

「草地是你的嗎？那麼我可以繼續改本子。你曾告訴過我，說星期四我可以在青翠的田野裏憩息，看看達巴拿克的蒼天和鄰居的葡萄。比愛利歐先生我享受這一，你的草地是最鮮綠的，沒有螞蟻，我可以很舒服的在這兒改本子。」

於是她正襟危坐衣服在她週圍散開着像花瓣一樣。她高聲唸着：

「我是一條小溪，遙遠的來自山後。我曾經歷，我沿着縫紉向前行駛。我從來不失職，然後我變成江河，當我在大的時候便流入無際的海。」

「這麼多錯！」女教員笑着說，「車子全是紅的。」

「我幫忙妳好嗎？」比愛利歐說，「我相信我能，妳在旁邊做記號。」

比愛利歐很快的忘記了草地，在草上滾着，拂拭着額上飛揚的草沫。佛郎波仰臥在陽光裏，露出兩粉紅的乳頭。

「我給『小溪』八分。」

她用藍鉛筆寫了八字，那算是最好的練習。

比愛利歐讓她坐在一個小桶子上，自己却跟着佛郎波只爲它要把它帶到去田裏玩，這一個四十歲的主人玩是最有趣的事情。她廿五歲，你可以把她的頭髮辮子，玩弄很久很久，在寧可它睡一個很短的晚上。

佛郎波每天去女教員那兒兩次，學生出來的時候它便知道是放學了。

像散步似的，比愛利歐初次跟着佛郎波到了學校，環洞門是開着的，比愛利歐看見了那位姑娘，像在草地上那天一樣美麗，一樣微笑，手指上的墨水也一樣多。

「老是那麼忙嗎？」比愛利歐問，「佛郎波舔着我，幫妳的忙，我意從了它的意思。」

「而比愛利歐先生老是那麼閒嗎？在四處蹓躂再跟着狗上這兒來改本子嗎？」

「佛郎波不愛吃醋，我允許了它一塊骨頭因爲它把主人帶上這兒來了。」

自從比愛利歐每天晚上都去學校，工作已經完畢了，六月是玩的時候。七月裏又有許多節日。那正是陽光的季節，天黑得很晚，夜又是那麼長。……

由於改練習比愛利歐知道的東西更多了，即使對一個字一段文法有疑惑的時候也便焦慮不安。那女教員對文法毫不馬虎，而且考期又近了。然而比愛利歐老是遇着疑難而一天比一天多。改練習似乎該使比愛利歐對文法有進步然而並不如此。他改得愈多錯得愈多，女教員十分憫他因爲他老是打擾，並不是他們隔得很遠，四十歲的比愛利歐和廿五歲的姑娘並肩坐在一條櫈上，而夜幕已籠罩着村莊，該把練習從速改完。

有多少話要說！尤其是當人們決定自己的命運的時候。比愛利歐並不憎遲交的練習，他只注意他那憔悴的金髮的神祕姑娘。勤讀的額，垂着一束慵倦的金髮。有一次比愛利歐會默然地把那束髮捻起。她沒有說什麼，很天眞的。

校門大開着，正對加畢恩及郞古瓦郞勒歐諸山。雖然比愛利歐在童年時期便和這些景物十分熟悉但是他似乎從來沒有像今天這樣好的欣賞過。女教員用像皮擦擦的時候肘子撞着比愛利歐的肘子，兩個赤裸的手肘，擦得如火石。

比愛利歐用鉛筆指着說：

「左邊的鐘樓是加畢恩。關於加畢恩我知道許多事情是妳所不知道的，小姐。」

「關於加畢恩有什麼故事？」

「安拿多勒佛郎托曾經在那兒探望過一位加牙維的姑娘，除了妳，全村的人都知道。」

「你愛這位作家嗎？」

「你知道我不愛。我知道所有的名字但是什麼也不懂。我聽見人家談論英雄但是我很少隨心。你比我更需要他們。」

「是的，我知道。有這麼一幅葡萄園的全景人們可以凝神而不思想。這些屋子都太紅了。地平線上露着六個鐘樓。」

「你看過松泳嗎？」比愛利歐繼續說「從加羅尼那邊一直伸延到聖山佛里恩，波爾德，拉布勒德……」

「孟德斯鳩的拉布勒德？」

「唔，他的宮便在那裏。」

「又是一個『英雄』吧！」

「你不相信英雄嗎？」

「我愛他們美麗的塑像和他們隻身保衛的橋樑，此外我再不知道什麼。英雄主義也許是一種永恒的美德。」

「你很老了，比愛利歐先生。」

「妳很年輕，小姐。」

比愛利歐還沒有吻過女教員，他不知道更進一步，像從前一樣。話太多，動作太少。而女教員却心不在焉。她放下了練習簿含着鉛筆突然問一個很奇怪的問題：「比愛利歐先生信不信上帝？」他茫然不知所答。他信太陽，雲彩和大地，仁慈的上帝呢，那是另一回事。牧師先生從來沒有解釋清楚過。

「上帝並不是偶像，」她說，露出很不安的樣子。「比愛利歐先生，人應該相信上帝或是魔鬼」她用溫柔的說。「我信人呢，是相信上帝的。他是我鑑證和靈魂的指南針，他，我走向眞善美。忠誠的比愛利歐先生，每天且想一想，你健壯，快樂而良善的葡萄園主，你是上帝造的。」

比愛利歐一點也不想吻她雖然她有美麗的鬈髮。但是聽她講話却十分有趣。從來沒有人這樣和他談話過。此刻他想把那神祕的姑娘安放在他屋子裏。

已經決定了。代替的女教師快滿期了。當晚九點鐘的時候他推着自行車在學校門前踱了許久。

「去馬戈洞好不好？看畢格附近的大火。」

於是一個步行，一個騎車，雙雙出遊。他們可以經過任何地方，欣賞任何景物。散步有幾種：有人走路像兵似的，那很野蠻；有人散步的時候俯首蹙額，踢着脚下的石頭，那是深思；正散步的人是仰着頭，彎曲走，他不注意時間，天氣和路標，他一年四季都是好奇的，兩情戀愛的甲蟲會使他停留一刻鐘，他從來不傷害生物，他說爲植物受傷，也會流血，螞蟻也是一種奇怪的東西。

五分鐘便到了馬戈洞。她是多麼年青？有人說，四十歲也不很老。佛郎波在橡樹上卸，嘴套，伏在地上舐着自行車。似乎從來沒有好好地嘗過。誰知道呢？也許可以締結姻緣。

那天晚上大火掩沒了一切景物，遮烟迷霧。他們在林間感到窒息。

「那是熬樹脂者的運動，每年幾千畝的地方都在火燄裏。」

她很平靜的聽着。

「那個女教員什麼時候回來？」比愛利歐問。

「兩天以內。兩天以內我的週圍將是許多的馬路和園子。」

「而達巴拿克只有樹木知道。」

「也有人，不過他們是不動的。」

「而你是那麼清閑，假使可能的話，妳願意延長妳的期限嗎？用不着改本子了，閉着妳可以逗佛郎波玩。」

「好」她說，並沒有顯得驚奇。很久以來她便是答應「好」的。

婚禮出人意料之外的簡單，人們都期待着隆盛的典禮而比愛利歐却上學校去找他的新娘，牧師說他的祝福，新夫婦在人羣中躊躇着走，佛郎波帶着淡淡的情緒跟在後面；它很早便預料到這回事。

姽嫿求和平（四）

・徐仲年譯・

米：假定我們絕對不同男子來，「和平」就早早降臨麼？

麗：它纔來得快啊，女神們在上！倘使我們守在家裏，打扮得漂漂亮亮，汗毛拔個精光，身上穿一件精緻而透明的長袍：我們的美貌有多少魔力？於是乎，如果我們拒絕男子的追求，他們自然迅速停戰，我敢擔保！

郞：果眞，梅奈拉斯看見了赤裸裸的胸◆便拋了自己的劍。

◆註：梅奈拉斯是斯巴達王，海倫是王后，她被脫洛瓦人巴黎斯搶了去，引起脫洛瓦之戰；大約十年（見「荷馬的」詩），脫洛瓦攻陷，她又被搶出，此處情節見歐里比特所著的「安德洛瑪克」。

米：萬一我們的丈夫不睬我們呢？

麗：那麼，就像斐萊克哈德所說的，妳將剝一隻已經剝過皮的狗的皮。

◆註：斐萊克哈德是希臘喜劇作家，和本劇作者亞里斯多芬同時。下面這句諺語，指勞而無功。

米：這些空想不過是些假充飢。萬一他們握住了我們，把我們拖進房：怎麼辦？

麗：抓住了房門。

米：萬一他們動手打？

麗：那只好讓步，可不要表示情願的！只須「暴力」一參加，便談不上歡愉酣暢。我們應當用種種方法使他們吃苦；不久他們就要興趣索然而退：因爲如果婦女不去平分共享的話，男子就達不到肉慾上的暢快。

米：如果這是妳的意見，恰巧也是我們的意見。

郞：關於我們，我們自會勸導我們的丈夫有按爽快地停戰。但是，那羣吱吱喳喳的雅典人仕呢？如何規勸他們不輕舉妄動？

茹連葛林訪問記

兌爾白時女士記　李青厓譯

第一次看見茹連葛林 Julien Green 的人，總不免有「他眞不像他的那些人物」之感。譬如在那個地獄裏的，在那個有阿德林克羅思丁姊妹在中互相爭論的地獄裏的向導者；「西內爾山」裏的難於滿足的拓荒者，「地面旅行」的同伴者。然而他一雙受過訓練的長眉，却保護了那變色調閃灼的眼睛，那雙有所顧慮而頗能說明地透入風呼雨嘯的黑夜從中發見那些渾身悲驟抖而能覷到自身心房憧憧跳躍的小女子的眼睛。

茹連葛林，美國的國民，法國的作家，現在從美國歸來了。

『我是在一九四〇年回美國去的，在戰事初起之時，我曾經到法國宣傳部找過吉洛圖先生說我願自投効。他說「請你繼續寫作罷，這是你最能夠好好兒幹的。」我聽從了他；後來又就回去了。在法國戰敗之後，我依然試着用寫作來替法國服務。一九四一年，我發表了一篇「光榮追懷錄」，其中敘述我在巴黎的童年，種刀便一般的法國敗積而感到狼狽的讀者同情於我對法國的愛慕。這本書，我開始原是用法文寫的，後來因爲當時不曉得紐約有一家用法文出版的書店，所以在寫了十多頁之後就停下來，重新開始用英文寫，很迅速地，發現了自己正寫着一本在許多個方面資料的方法方面完全和第一本兩樣的書。這現象不僅當時弄得我迷糊，就是到現在我還沒有清醒，可以得到的幫助並沒有多少，幫助我了解種種介乎語言和人類間的關係。』

『您以前也在紐約的無線電台，擔任過法文播音工作嗎？』

『對啦，我在軍事情報局工作了一年半之久，那眞是令人興奮的，對着住在那邊的多多少少聽衆發言，不過，我常時做了的事，我自信於法國最有益的，却是我和我的妹子所介紹的貝郎 Pegry 那兩部名著，她譯的散文，我譯的詩，幾乎全部的「神祕篇」都譯過了。我曾經嘗集了這兩部書的介紹文字，現在敢於說這兩本譯文會經得過一種廣泛的成績，因爲全部的價值由譯文而回到貝郎的身上來，所以對於一大部分的美國讀者，他當時竟是一個眞實的啓示者。』

『在大西洋的這一邊，您參加過了一篇和小說課題有關的議論，其中您提出整個在您寫作之際有關創作的課題：「書中穿插的創造者不應當局之於小說家，而應當局之於小說的頭腦所生的人物……」眞正有生命的人物在若干時期中是服從創造者的，隨后，反動了，我們破壞種種穿插了，於是決定沒有甚麼幹事能夠走到小說家跟前來。』

『對啦，那眞是效人不忍丟手的，到了我們在巴爾扎克的和康拉德的小說裏面，看見他們的人物在甚麼時候從他們筆底下脫離。這些人物的脫離程度，竟至於教人能夠攜救他們研究是否明白。但是創造者每每過人物來認識自己。於是旁人對於許多被自身少年時代追憶一種偶然所限制的作家，竟可以推敲他們會寫一些甚麼樣的小說。』

『在你從前爲這些追憶的書以外，你在美國難道沒有發表過一點甚麼嗎？』

『沒有，在巴黎，我有一個出版人，於是我早就不願意去找另外一個。現在他快要發表我最近那些作品了：一本還沒有找得著名稱的小說，另外一本，名叫「壞人」，那是在一九三六年寫的，一兩本日記和一些關於詩歌的論文。在美國，詩歌認識一種非常的復興現象。在最近這些年裏，我讀了許多英文詩，起因爲法文書過於缺乏，以后因爲十六世紀的玄學詩人興致然，尤其是鄧恩 Donne。』

『詩歌也和小說一樣證明相同的興觀嗎？』

『對啦。詩歌是美國青年的表現方法，而且下青年幾乎全部都承認人了。那些富於天才的青年詩人如沙派羅 Shapiro 和康愛 (unmn) 和洛治戈 George parke 之流都切近地目覩了戰事，並且戰事深邃地動搖了他們。那利不能阻止他們帶着一種被他們的作品——乎全體是自由詩的作品——所洩漏的不安姿態去觀察未來世界。』

接着茹連葛林拿出一本英美詩選給我看，選中的目錄，大概用空前的方法，被他分爲「民間詩人」，「軍中詩人」。我問他是否計算重新再到巴黎常住？

『對啦，倘若找得着一層住宅，然而這竟像是和不到的。並且決不是個人在文學上的計劃吸引我到法國來。我之來，爲的是在這個被我非常依戀的國家尋覓一個有關記載的資料，無疑地也爲着預備一本爲法國而寫的書，到了哈弗爾，那些廢墟的，那些湧入人跡的傳遞的景象，立刻容許我揣度這未被破壞的面積了，而在這裏未受驚動的巴黎，居民眞是顯得那樣疲乏了的，迫了殺的，那眞是要時間來恢復的！』

后來，茹連葛林對我問起時事，問起日下青年的傾向，他痛惜法國公共圖書館的貧乏，並且向我說道：

『在美國，無論甚麼地方，即令是很落后的角落裏，我們又找得着非常富足的圖書館，譬如章爾孟洲 Vermont 洲里那些只有二百來戶人家的村落，也都存收藏五六千本各項書籍的圖書館，美國人的求知慾始終是沒有邊際的，而大學也像各級學校一樣，許多時間都寄托在運動方面，所以大學生的求知飢荒無法滿足，儘管有這種好奇心，可是有時候，我們看見他們很不明白法國的名著竟有些兒詫異：這是因爲我們忘了那片隔絕歐美兩洲的大洋。』

這片大洋，我們應當希望居宅缺乏的問題，將來不至於強迫茹連葛林在不久的以后再渡過去，他小說裏的人物，幾乎全部是在法國生長的，我們都明白法國的氣候，對於這種曾經爲過「再說吧沒有生氣，諸君的著作將來都是不死的」作家，是怎樣必要的。

三十五年一月在沙坪譯完

論壇集錦

包圍政策

又一侵略計劃的開始

戰後蘇聯第一次五年計劃，規定建築鐵路二千八百英里，通往中國東北邊境及外蒙之鐵路，達五條之多，其中有三條通往中國東北，一條與中長鐵路相通，其他二條，則與西伯利亞鐵路相接，至於蘇聯在外蒙邊境之鐵路建設計劃，其目的在與外蒙之公路運輸建設計劃相配合。蘇聯在遠東的野心已昭然若揭，欲以鐵路包圍我國的東北及外蒙，不過爲蘇聯將在遠東有所行動的先聲而已；我們豈能束手待斃，聽其包圍乎？今天蘇聯旣已虎視眈眈，共匪又在中國作內應，美國友邦和中國人民豈還能把共匪的叛亂看作中國的內戰乎？

——申報——

包圍政策

已往數日中，蘇聯之不斷向美國提出抗議，顯示蘇聯正準備一政治上之新運動，以籠絡美國之「帝國主義」及蘇聯之「愛好和平」政策。觀之今日蘇聯之行動，與戰時納粹所用之「包圍」宣傳策略，可與之比擬，不論民主各國之行動爲何，柏林方面互稱之爲對德國之「包圍」，藉此以鼓起國人參加戰爭。據吾人觀之，今日之蘇聯，正在竭力使其人民相信，美國正在對蘇進行「包圍」。在克里姆林宮之嚴厲審查制度下，蘇聯可儘量詆毀美國，而美國之反駁則永遠不予刊載，反稱美國爲懼怕眞理大白，故採取蒙蔽「帝國主義」之政策。吾人確信此即蘇聯最近開始之政治攻勢之目的，一方竭力宣傳美國如何製造戰爭，一方鼓吹蘇聯如何犧牲一切維護和平。

——英文大陸報——

政治問題

農民與戡亂

昨天農民節，全國農民一致慶祝。中國人民百分之八十以上爲農民，這種全國農民的活動及其情緒上的興奮，當然值得重視。我們現在想再推一步，向全國農民同胞們申明我們農民眞正解放的途徑。首先要數說原因及達到農民同胞的，即是農村的繁榮，第一是需要「安定」，第二是需要「安定」，而第三一是需要「安定」。我們可以瞭解今天國家之戡亂剿匪，其意義完全是弔民伐罪，而就全國農民說，則是爲農民解除痛苦。所以今天我們特別要指明，戡亂剿匪，大部份的意義是拯救全國的農民。希望全國農民同胞瞭解戡亂國與他們本身上關係，共同擁護這個國策，把一切行動和戡亂建國運動配合起來。

——和平日報——

未敢苟同的美國對日政策

美國整個對日政策在少數軍人以及獨佔資本階層的控制之下，業已被情一往，決不再是少數中國報人的筆墨所能挽回的了。而我外交當局似乎也太缺少鮮昂明朗之氣概，在對日問題上祇知一味的遷就和敷衍，在勝利後兩年有半的時間中，從沒有見到過對日問題上有何獨到的見解和足以稱得起四強之一的外交的措施。但這裏有一個原則，就是日本軍國主義的侵略思想必須徹底清除，在和平審判的原則之下，我們歡迎此一飽受軍國思想毒害的鄰邦參加復興亞洲以至於整個世界的任務，如果違背此一原則，即血債未清，中國自不能默爾而息——在整個地球業已進入戰爭威脅的前夕，我們爲了日本未來的前途，希望其中尙有高瞻遠矚洞燭機先的領導人物在，對美國一意孤行的對日政策能作最審的抉擇。

——東南日報——

孰有利乎

蘇聯之宣傳家將利用甘地被刺殞生之機會，以遂其私，此早在人之意料中，今乃借此對大不列顛實施攻擊，蘇聯所謂英國通之蘇伐維福教授竟信口開河，謂「甘地之死，乃英國帝國主義者需以證明彼等之正確，」甚至謂「許多國家報紙認暗殺甘地之兇犯，乃英國情報局之間諜所指使，不謂無因」，其誣之甚，莫過於此。夫甘地之死，使印度和平失去一至大之因素，乃有損印度本身之利益，大不列顛亦不能置之，非他有關係之事所當援引之證據，若多可施於本案，則吾人可安然謂甘地之死，與印度之擾攘不清，其有利於共產黨之利益，較世界任何他人爲甚。因印度騷與世界其他各處相同，共產黨無論世界革命者之欲任何處安謐和平滿足，實爲其最後之一端，今將提出一質問曰，「孰因此獲利乎？」即答語爲甘地之慘遭暗殺，有利於共產黨，實較世界任何人爲甚，此正如今日中國之情形，共產黨唯恐天下不亂以自利，若此種爲實情，則印度亦不能認爲例外，本報非謂甘地之死乃出於共黨之主動，但謂培植印度紛爭之任何企圖，徒有利於共產黨，而確非英國也。

——英文字林西報——

經濟及其他

保家鄉滅奸匪

中國歷史上每逢流寇之禍，總不乏豪傑之士率領家子弟，捍衛鄉土，且往往能收平定匪寇之功。今天的共匪，具有嚴密的組織，擁有雄厚的國際背景，比歷次的流寇更兇殘，更可怕，我們非立即建立强大的人民自衞武力，就不免國破家亡，慘痛後果，爲了救人，也爲了自救，全國人民應當從速行動，以自衞武力「保家鄉，滅奸匪」！去年歲末，共匪出了「保家衞」的口號，竭力向政府區內遺煽動人，以爲叛亂的資本。戡亂正日漸由黃河流域移向長江流域，江南的人民應當最審注視這種緊急的局勢，特別提高警覺，如果仍似苟安偸生的態度，前途眞不堪設想。山西閻錫山先生曾這樣說過：「戡亂的最大受害者是都市的民衆」，這句話，上海的人民要深切領悟。現在大江以北的民衆紛紛組織自衞武力以保衞自己的家鄉地區，大江以南同胞也應該及時奮起，組織自衞武力，全國人民起來，「保家鄉，滅奸匪」。

——新聞報——

生產貸款的幾個原則

生產貸款我們提出下面四項原則，提供政府依此確定國家行局調劑金融的政策。（一）引導商業銀行和錢莊擁有的游資，投入生產事業。（二）確定生產事業貸款的標準。我們以爲國家銀行，應該永遠放棄三種觀念：第一是以低利貸放救濟生產事業，第二是以低利貸款維持有特殊地位和關係的廠家，第三是以貸款維持將倒閉的商業銀行和錢莊。（三）國家行局不得自行選擇投資的對象。（四）中央銀行不得自行貸放，而其重貼現的利率，應儘量提高，關於這一層，我們當另爲論列。我們最後更重加申明，除了收購成品的辦法以外，國家行局不得直接貸款給一般工商業，國家銀行爲了調劑生產事業的金融，應該依照上述四項原則來辦理。

——中央日報——

日本紡織工業應有限制

日本紡織工業可以自由擴張嗎？在復興日本計劃中，紡織工業佔極重要的地位，這是毫無疑問的。因爲這一部門工業輕暖溫柔而貌是「和平」，人們呼之爲和平工業；在遠東委員會所規定的日本工業水準裏面，紡織工業是不受限制而被除外的。鮑萊賠償計劃的原則也是：「紡紗機及織布機，爲顧本國需要，均不作賠償之用。」原則已決定如此，所以美日兩國資本家，對恢復及擴張日本紡織工業享有莫大自由，而毫無忌憚。他們所煩惱的僅是市場問題，威廉氏說要「恢復日本紡織工業的亞洲市場及殖民地市場」，一語破的，乃肺腑之言。我們激底反對美國恢復日本紡織業的計劃，反對威廉氏狂妄的建議。我們相信亞洲各國及亞洲殖民地，也必同樣强烈的反對。就是英國，照理也應該對便宜的日本紡織物成爲市場競爭的勁敵，而感到重大威脅。

——大公報——

鎗擊不是答覆

吾人對於本市之騷動與危機，與任何人相同，殊爲焦慮，但對於警備司令部最近對工人所發「開鎗緊急」之警告，實未敢貿然贊同。吾人且認爲突然嚴厲之手段不能治此浮動，在平民騷動之任何情勢下，下令或准許開鎗，實爲一種驚擾的反動，吳市長洞明此義，故最近爲暴烈之學生擊倒時，仍大呼阻其武裝衞士之開鎗，吳市長之態度，大可爲一般官員效法，至於以暴治暴之策，殊多危險，而非根本解決問題之道。本市工人顯多爲人誤導，但並非全爲彼等之錯誤，學生行爲反常，亦適足表示彼等所受教育之不善，當工人或學生須被視爲暴烈之罪犯時，未可遽取極端之辦法，蓋此非制止危機之道也。今宜作根本之研究，而求流血以救亂以外之途徑，就明瞭之觀察點而論，實爲眞正姑息而懦弱之方式，今日有眞正之勇氣，眞正之推動，眞正之毅力，始可消除自日本投降以來本市所鑄成之數種大錯，先就本市之工人言，一九四六年之春季，當局力求取悅工人，以示並非共產黨爲獨愛勞工之子女，當有一時，工人有求必遂，致令數十或數百僱主陷於今日之窘境，僱主若不能支持，唯聽令自斃，工人若有所不滿，若因此罷工，破壞法律，即當局爲之進退維谷，乃復用威力以對付之，在經濟急變局勢之下，勞工局勢今日見緊張，非整個大局改善，不可補救，但當局仍審愼考慮每一問題，尤其須免無充分之理由，而取增多失業者之步驟，如禁閉舞廳之事，再就學生而論，彼等陷於多事之秋中，非應全負其咎，不但其中許多曾受不良之教育，且被彼等之長者利用以圖達其種種政治目的，無疑的有共產黨在幕後策動，但國民黨內亦有在學生中奔走，不少許多居高位之有關係之人不能坦白直陳，此爲治之徹底之點，而政治之最佳方法，仍予學生以更佳之教育，更佳之待遇，並根據上述之二先決條件實施嚴肅之紀律，若學生應納於較少較佳之學校，當局則亦多問題自將消滅，總之，吾人願從旁言者，開鎗擊人，非爲治之道，今應堅決有思想建立解開需要與改革方法者居軍要之職位而命收效果。

——英文大美晚報——

夜明珠

（六二二）

家庭講座

金振玉

花鳥虫魚之雅

——家庭生活情趣之十

「文人多雅事」。在我國筆記裏面，著名的有：王羲之愛鵝；陶淵明愛菊，林和靖的梅妻鶴子等，有思想的人，身心無所寄託，就把他寄託在他所愛好的東西上面，久而久之，在這些東西裏玩出滋味來，於是吟詩一首，或是作文一篇，本來一樁非常普通的事情，便成為一樁雅事了。

我們有時到別人的家裏去，也常常看到那些花鳥虫魚之屬，有的雅得非常可愛，同時也有俗不可耐的。雅與俗兩個字，只能在印象裏感覺出來，却不能道出他所以然，有如我們欣賞一幅畫，線條雖然粗得嚇人，但有着勁飄逸之氣，用筆蕭疏，隨着鋼鐵的思想而來，遂劃分了雅俗的界限。文人所做的事情，大都用一種學者的態度來處理他，辨別每種東西的意識形態，使他自然產生得以吟詩為文的資料，即不吟詩為文，對於每個人的印象感覺，該為她風格的高雅，油然而生一種景仰的心理。

家庭間玩那些花鳥虫魚等東西，乃以增加生活情趣為目的，夫婦之間，最好能同一志趣，也都拿學者的態度來處理他，如果不如此，然非但不足為雅，往往反而多事，譬如養金魚，好好的放在玻璃缸裏，天天為他換清水，給東西他吃，可是偏養不長久，先後都死掉了。死掉了固然可以再買，好在化不了多少錢，然而精神總是不愉快，在此必須要在「為什麼會死」的問題裏找答案，當你知道玻璃缸裏的水，實在太缺乏天然營養之故，而吃的東西，又因為過於豐富，反使他的消化不良，該把他養在水缸裏，放在露天，讓缸的四週生出青苔來，這樣，他不但不死，且越養越大，然後隨你撿幾條來供奉在玻璃缸裏，每十天再到水缸裏掉換一下，於是你們的精神，一定會感到非常的愉快，認為這一樁事情，做得太有意義了。

生活在上海都市裏的人，在家庭裏做些閒情逸緻的雅事，增加情趣而外，對於身心思想，也未始沒有裨益，有人說，上海是瘋狂的世界，特別是以投機來做賭博的人，神經被貨財所刺激，簡直沒有安靜的一天。我們再看看以梅做妻鶴做子的林和靖，他是多麼地風雅，覺得瘋狂世界裏的人，俗不可耐了。

壽縣的奇跡

·君沛·

淮河流域，是我國歷史上產生偉人最多的地方，皖北的壽春，是曾經兩次作為帝王的都城，現稱壽縣，一名壽陽，在古代除掉那些神仙方士之說的淮南王劉安，曾在這裏建都以外，楚考烈王熊元，因國勢的衰弱不振，亦曾自陳遷都於此，並且改名為郢，頗想中興一下，由此可想見古代壽春之重要性，且昔日繁榮，頂盛的都城，竟會淪落到現在這樣的荒涼。

壽縣和鳳台相鄰近，這兩座冷落的古堡，却蘊藏着不少有關我國文化的史料，兩縣間的八公山，便是有名的古跡，但壽縣還有尤為特異的奇跡，凡是到過那兒的人，都會知道。

壽縣的西城，城門虛設着，永遠緊閉而不會開放過，因為在當春夏之交，淝水，淮水暴漲的季節，西城外竟會氾濫成池沼一樣，水面高漲與城垣相齊，壽州的老百姓坐在城頭上，便可以淘米洗菜，興之所至，滔滔的白浪中，隨時隨地都可濯纓洗足，這樣，倒使壽縣居民，省却了不少挑水的麻煩。其實因為壽縣的城垣，愈西愈低，形成一個傾斜的梯形坡度，而西城外，却相反地愈西愈高，水勢倒流，滙聚不洩，所以造成了這個奇跡。

據說：豆腐的創造人，是淮南王，他的都城壽州，改時取名「黎郢」，現在壽縣土著，相沿着稱豆腐為「來其」，就是「黎郢」二字的諧音。

壽縣還有一種燒餅，稱為「大救駕」，傳說是宋朝的開國皇帝趙匡胤，曾經困在壽縣，這種粗糲的食品，還是當年臣民進獻的一種呢。高貴的皇帝，却不知是否能下嚥？

唐尉遲敬德所建的報恩寺，和戰國時的大將廉頗墓，都在壽春，只有荒煙蔓草一堆，破瓦頹垣，供人憑弔而已，希望地方當局，應該加以保護，否則，任他湮沒，那是很可惜的。

好·名

·小弘·

其實三代以下，未嘗不好名，至於有些人憾乎言之的說：「余豈好名哉」，那樣的話，也祇是遮飾之辭，究其實際，骨子裏還是好名。

好名非不是壞事，相反地連好名之心都沒有了，那便無足觀矣。

因好名而喪生者，史不絕書，這正說明了人類的一片好名心，俗語說：「鳥為食亡，人為財死」，實際上還得添上個「人為名死」。

才大招忌這是千古不易之道，而「人怕出名，豬怕肥」那也似乎是宇宙中的一條定律，無論「好名」是如何的富有危險性，但好名之心，在人類心理上決不會看輕而稍退的。

張潮在「幽夢影」一書裏說：「萬事可忘，難忘者名心一段，千般易淡，未淡者美酒三杯。」

酒或許有不善飲者焉，好名卻是誰都會的，所以天下有淡於酒，卻沒有不熱中於名的。

致名之道，其端萬緒，不過其目的是殊途同歸的，也就是所謂好名一也。

有的是施展雄鋒，馬革裹屍，有的是遊說縱橫，身不免於車裂，而我們這些人，也似乎祇有嘔盡心血，來擠出萬字千字以博虛名了。

可是我決不裝模作樣地說「余豈好名哉」，那樣既要偷漢又要造牌坊的話。

識小錄

·落東·

世界人類中，身長六尺的，平均三百人中間只有一人。

普通人身上的皮膚，其總面積為二平方公尺。

血液在人體內環行一週，約需時一分鐘。血液從這一臂流行到那一臂，約需時十八秒。

人的眼淚，有殺死微生物的功效。

每一個夢，平均約五分鐘便告終了。

人們的頭髮，每根只有二年壽命。

人身體上，日間所出的汗量，在酷熱時，可多至數公升。

微笑時，需要牽動十三條肌肉，含顰時，則要牽動五十條肌肉，故以含顰為費力。

人眼的視域可達一萬五千尺。

據生理學家計算，一個成年人，每年要吃一千三百五十五磅重的飯：不過林黛玉式小姐及山東二哥除外。

懷念故鄉　長廣溪

·上官弘·

我的故鄉在無錫長廣溪畔，那是一個很大的村落。

已經有兩年多沒有回到故鄉來了，雖則是風景依稀，可是心底深處總似乎有一陣可名狀的悵觸。

我自己也知道我的性格有些兒怪僻，也許他們也不歸說我，可是我總覺得有些內疚，好像做了什麼愧對的事，而羞見江東父老了。

我這次回鄉，總不喜歡多見到一些熟人，雖則他們對我并沒有什麼希望，可是我總好像有些內疚，沒有給他們帶一些什麼來，心頭上也似乎老是那麼地空虛，其實這種心理我是說不上來的。

照例我又踏上田塍向着長廣溪畔走去，那是我廿幾前常去的所在，尤其在溽暑的天氣，躲在家裏既悶熱，我一天倒有半天是逗留在溪邊的。

太陽高灑的當兒，我便浸沉在溪水中，但我并不精於游泳，也祇是聊以解熱罷了。

睽違兩年以來，兀立於溪畔的那顆巨雲似的柳樹，似乎也是別來無恙，我用手在它的身上摩挲了好一回，我對它是深深地留戀着，因為好多年來，它曾給我以無盡藏的涼爽的蔭影。

我常說長廣溪是我的情婦，我愛它恬靜如處子的美，其實所謂溪，倒不如說湖來得更恰切。湖面很寬闊，約莫有一二里的光景，湖的這一邊是蔥蔥的田野，那一邊則是綿亘不斷的青山，湖上泛着漣漪，但它又是那樣的沉靜，我想誰到這裏都會愛上它的。

而我的懷鄉可以說一半也是由於它的誘惑吧！

築長城

·冰翁·

人人皆知秦始皇築萬里長城，民間且有坑殺萬杞良，孟姜女出關尋夫之傳說。實則長城不始於秦，築者非一。史冊所載：趙肅侯十七年築長城；魏惠王十九年築長城；齊宣王乘山嶺之上，築長城，東至海，西至濟州，千餘里，以備楚；梁惠成王二十年，齊閔王築長城以為備；燕築長城，自造陽以至襄平，以備胡；隋煬帝大業三年，秋七月，發男丁百餘萬，築長城，西距榆林，東至紫河；四年，復築長城。前後合計，都八次，獨於皇專其名，何歟？

或曰：「一將功成萬骨枯」，此猶始皇之築長城也。

趙四小姐信箱

苦海無邊　兩頭大自尋苦惱　吃死蟹不足為訓

來函

敬佩的四小姐：敝友鍾君，本有AB兩表妹，因八年離亂，各自分散，勝利後經其母探悉她們暫住蘇州故鄉，其母有意為他們說親，即函告上海地址及近況，未幾A與B來訪，暗問表兄服務所在，B竟獨往辦公處詢問，舊親重逢，兩人一見傾心，你恩我愛，一個非我不嫁，一個我非你不娶，然半路裏又殺出程咬金，即A也來滬，論她儀表，人格態度遠勝B妹，（現任市立小學教員）完全用理智情感打動男方。此時敝友一見鍾情，俗語云，叫化子吃死蟹隻隻好，來者不拒。A要買皮鞋，要做夾大衣，立即往時裝公司，假使她要上天，或許也會答應給她打個梯子的，反之，想盡方法以B介紹入廠工作，B竟受他利用，同時連續進行婚事。數月後，終於九月廿五日，假冠生園訂婚，訂婚後AB倆妹儼似冤家，不很和睦，有時動武，逼累敝友左右為難，束手無阻，加之又不如前甜言蜜語，情話綿綿。在此二難之下，他遂集多友商議良策，竟無結果，故特煩小姐解答，可能圓滿和好如初嗎？叫請 撰安

忠實讀者萬儉敬上

覆書

萬儉先生：尊函語意含混，我不知道令友鍾君除B女之外，是否又和A女訂了婚約。照你信中所說，他好像是在BA之間「同時連續進行婚事」，終於假座冠生園訂了婚，因此AB「假似寃家」，連累令友「左右為難」，語氣之間，令友似乎同時與AB兩女論了婚嫁。這樣，令友周旋於二女之間，當然要難乎其為他這個做未婚夫婿的了。

姑先不論AB二女之間的好惡，我總認為令友如此「叫花子吃死蟹隻隻好」的觀念作風，大有背於正常的婚姻之道，循至左右敷衍，兩頭訂親，自尋煩惱，實不足以為訓。就正常的夫婦之道而論，無論如何，一夫一妻制總較為得體得多，妻妾畸形制度固有百害而無一利，然一個男人如同時娶了「兩頭大」的老婆，其害尚甚於妻外有妾。令友之所以如此做法，充分表示他對於婚姻觀念缺乏正確之理解，因之將婚姻伴侶當作尋開心的玩偶，來者不拒，多多益善，實在太不成話。老實說，像他這種作風，除了表示他是會想盡方法玩弄女性而外，別無其他意義可尋，足下既為彼之知友，應對他盡一忠告，使他能於此時懸崖勒馬自尋解放為是。

至於AB之間的比較，我認為B女與他訂交在先，而且當初早有共偕白首之誓，似以繼續B女的婚約為宜。再就品格來說，A女雖為小學教員，似乎愛慕虛榮，既要令友買皮鞋，又要做夾大衣，較之B女似大有不同，因此我贊成取B而捨A。

苦海無邊，回頭是岸，足下不妨叫令友趕快省悟前非，尋求人生的真樂趣。

趙四覆

記嚴嵩父子

·吳雙人·

明代權奸，莫如嚴嵩，其子世蕃，仗父勢陵人，無惡不作，記者干事於後：

嚴嵩罷官遣戍，其下場傳說不一，或說充丐頭；或說作麻瘋院院長。據粵地麻瘋院，確有供奉嚴嵩之像，如平劇之供老郎神，理髮店之供關壯繆者，則後說似可信。相傳嚴嵩罷官，命充麻瘋院院長，嵩沾沾自喜曰，院長。嵩至，抵一曠場，則瘋人上道，羅拜其前。嵩親之，不啻牛鬼蛇神，且有斷鼻失足者，解差謂之曰：是皆麻瘋院中人，子之屬下也，嵩一氣而絕。

嵩父子鬻爵聚斂，富可敵國。凡收賄賂滿百萬，輒擺酒高會。凡五高會而誅求猶未已，京中稱為「錢榜」。

嵩父子窮奢極慾，各地珍異土產，必先進呈嚴府，以其餘剩入貢大內。蓄美女，悉集府邸。蕃尤淫佚，遇貞女則縛置「合歡床」，繼而蹂躪之後已。

嵩父子所用溺器，咸以金銀鑄成女像，虛其中。錦衣繡履，粉面朱唇，盛今之蠟人型也。竅張其陰，客受便溺。

嚴世蕃吐沫咯痰，皆美婢以香口承之。方登溷，婢以口承之，名曰：「香唾盂」。苟稍漏，痰沫落地，婢必被杖，非臀肉片片飛不止也。

尚書王天華，諂媚世蕃，[illegible]上好錦綉，[illegible]官位，曰：「[illegible]床褥之下乘置白綾新汗巾，[illegible]，見不省所以，袖其一，嗅之有餘香，蓋浸潤香府花液，能日久不散，以為彼美之遺也。出以示人，有知者曰：「此穢巾耳，每與一女合，輒棄其一。至歲終計其數，謂之：「淫籌」。」

戰術與眷屬

·曲道·

某將軍治軍甚嚴，以身作則，躬親任教。有一次，在他上課數分鐘之前，吩咐傳令兵傳一道命令，命令是這樣：「有戰術的帶戰術，沒有戰術的帶[illegible]。」因為時間匆促，沒有叫傳令兵回講一遍。

最後，當一位將官走到課堂上課的時候，驚見滿堂紅男綠女，彩色繽紛，甚是好看，都帶着受寵若驚的神情在長論短。這個意外的情況，使這位將軍摸不着頭腦。經查問傳令兵之後，始知道傳令兵所傳的是：「有眷屬的帶眷屬，沒有眷屬的帶勤務兵。」

懸虎村

乃公

突然強硬起來

黎時君聽了相河中將直截痛快的回答以後，血管早就一根根膨脹起來，依往日的脾氣，也許會一句不別而行，可是此時此地，究是誰家的天下，使他不得不裝起笑臉來告辭，河中將一邊送出來，又一連說了幾聲「抱歉！」黎時君教汽車開到家裏，然後吩咐沙友發通絡官和柳祕書長回七十六號，一個人躲在辦公室裏，黎太太走進來，他用手揮個不停，道：「出去，出去！不要來打擾我，喝寶保不出來，我心裏非常的難過！」七十六號有要緊公事送來，也都被厲聲喝了出去。

這的確是他和平運動以來，一個不能更大的刺激了。他自己一向想的職銜，在手裏也有一批批的和平建國軍，清鄉部隊，保安隊，各省的警察大隊，警衛大隊，在南京政府裏，沒有一個抓軍政的了，現在這一個大隊長的力量都得不到，可見鬼子們的幹和平運動的，那裏還放在眼裏，而且還要[illegible]？

[illegible]死」，他想的，既已跨上了馬背，不前也不成，幹就幹一個成，成則為王，敗則為寇。

他知道市長沈公豹和相河中將十分夠交情，但是要沈公豹出來討情，環境上說不過去。笑話，[illegible]吧！更顯得小人，考慮再三，認為還是用調查統計部的名義，向日本陸軍方面要人，要得來要不來再作道理。隨即拿起電話來，接到了七十六號，要柳祕書長聽電話，道：「馬上擬一個公事，向日本軍總部，說寶鶴果然有罪名，並不會什麼事，日本憲兵的地方，依照慣例應當我們調查統計部自行處理，着將證件案卷，汽車和汽車夫一併移交過來。」柳祕書長應了一聲，擱下電話，便進行起草工作不提。

下午，黎時君來到七十六號，柳祕書長把草稿遞給他，黎時君閱讀一過，道：「我剛才電話怎麼和你說的，你的稿子，還是用些希望的軟弱句子，趕緊去重擬一張我看！」柳祕書長只免說黎時君竟突然強硬起來，自然只能照辦。正在此時賈太太挽着黎太太氣急敗壞的趕進來，來不及坐定道：「在午飯時分，忽然開了兩輛日本軍用汽車，跳下來幾個日本憲兵，所有的箱籠都被打了開來，條子首飾等值錢的東西，被他們搬了五大箱，搬上汽車走了！妹夫，我的一家從此完了！」說着哭了出來。

黎時君道：「為什麼不打電話給我？」賈太太道「妹夫啊是我現成話，日本憲兵用槍監視着我，一動也不許動，如何教我和你打電話？」

（八二）

春閨夢

沙駱

一分鐘增加多少次心跳

周永良到底答應了來替秀蓮補課。他每隔一天來一次，教她讀的是幾門主要功課。秀蓮對於這位周先生的學問非常敬仰，尤其因為他老遠的從滬□乘汽車過河來專為她補習，越發令她感激不已。每逢永良到她家來，秀蓮總是親手替他沏茶，敬完了功課她親自捧着，心放在他的面前。永良雖然是北京大學的畢業生，可是在學校裏由於他專心攻讀，他從未交過女朋友，所以見了年輕的女子，他常感到有些害羞。他教秀蓮唸書，兩眼直望着書本，想仔細望望她，却始終沒有那個勇氣。最多他祇能把視線朝前移一點，他看見的是一雙執着鉛筆在做習題的白玉一般的手，手膀給短襖小袖遮着，他無法欣賞，但他想像中該是光滑細嫩，潔白可愛的。他不能細看她的臉，却能細聽她的聲音，每當她說：「周先生早」，「周先生請用茶」，或是「周先生請坐」，他心裏感到有一陣說不出的舒適。她的喉音就像他喝着的細龍井。從她的聲音裏他僅覺得清脆，而且還會到它的香甜。「為什麼要叫周先生呢？」如果把周先生改成「永良」豈不是「悅耳嗎？秀蓮雖然沒叫他的名字，但永良代替她用她的聲音在自己的心裏叫了一遍又一遍，直到他感到臉孔發熱，掏出手帕來在額上揩汗，同時他又担心地問自己：「她沒不會看出我的心思吧？」

一樣，周永良雖見有些兒心不在焉，他講錯了一句話，等他覺察到總算運氣的設上五六個「抱歉得很，抱歉得很！……」秀蓮並不在意，她祇以為周先生的事務繁重，決沒料到周先生坐在她面前一分鐘要增加多少次心跳。

「周先生，你看我可有希望考取？」秀蓮有一天問永良。

「希望？希望當然有的。一個人祇要抱定宗旨朝前走，遲早總有達到目的的一天。」

「多謝周先生這麼的鼓勵我。」秀蓮說着笑了一笑，但是周先生沒瞧見她面上的表情，祇從她的話氣裏辨出她內心裏很高興。

其實與其說周先生是在鼓勵秀蓮，不如說他是在鼓勵他自己！「希望當然有的……」

他重覆地在心中唸了一句，接着他又用手帕擦了一次額角。

（六）

荆公亦嫁女盛飾

·鍾家齊·

世俗之見的潛力，委實是其大難當，而有時也不得不隨俗浮沉。

我有一個朋友，最近為他的結婚問題煩惱，因為他的經濟力量，實在無法使結婚的儀式，比較簡樸些，可是論□的地位，事實上又不得不如此。所以為了婚喪喜慶舉債，闊場面的，雖則其動機未免太拘俗一些，可是其情亦復可憫。

吹劍錄上有這麼一節說：「[illegible]盛名之下，其實難副，宋向戌之[illegible]柔獻子尤其寵，四子有令名而且其室，非所望也。神宗聞荆公日，聞劇嫁女盛飾，鄉大儒亦如此。」

以荆公的執拗，有時也不免拘泥於世俗之見，可想世俗之轉移，確乎不是一二人所能為力的了。

泰山奇遇記

連環圖畫（24）

緊追不捨

版權所有　美國勃羅富斯作

泰山一天救了一個白人葛立特，葛氏就對他講述英納斯和潘雷發明了地下探掘機，不料竟掘到一個蠻荒的世界來，被野人俘虜了。現在他們正在逃出去。

（一）↑英納斯眼見不能超過最前的幾個薩哥斯人了，他一面逃一面在弓上裝了一支箭。一把沉重的長矛打他的頭上掠過，一個薩哥斯人給英納斯一箭貫穿心臟，倒在他的腳跟死掉了。

（二）↑當英納斯又射倒第二個大猩猩似的野人時，這第三個野人掉頭便跑，去接大隊人馬去了。

（三）↑英納斯已疲累不堪，他蹣跚地向着隘口的頂上爬去。在這荒野的小徑盡頭給他安排着的，是不是安全的地方？

雙錢牌

創製第一　品質第一

經久耐用　無與倫比

運動雨雪鞋　道路泥濘滑　雙錢長統套鞋　出門從此不須愁　有油　似　何　像

大中華橡膠廠出品　上海中正東路二七二二號

綸中織造廠

專製綸中牌麻紗手帕

綸中手帕　士林色　自染自織　永不退色

福中公司總發行所

長壽路三三四號　電話三二四四四〇

一廠　江寧路一二四三弄五八號

二廠　染廠　長壽路三三四號福中公司內

仁餘染織廠股份有限公司

註册商標

碧　金　柳　派　湔　仁

玉書　八　花　庭　餘

香　橘　亭　紅　芳　圖

出品

素漂細士金直嗶色絨線斜紋

府　美林剛　府

綢布布呢嗶貢呢丁布紗紋綢

廠址：[illegible]　電話：[illegible]

電影

戲院	時間	片名
大光明	4,30 6,45 9,00	七海雄風
國泰	4,45 7,00 9,00	半推半就
美琪	4,30 6,45 9,00	眞假公子
南京	4,30 6,45 9,00	箱屍案
大上海	4,15 6,45 9,00	松花江上
金門	4,45 6,45 9,00	海濱艷婦
大華	4,30 6,45 9,00	義犬之子
金城	4,30 6,45 9,00	國樂演奏大會
金都	4,30 6,45 9,00	春歸何處
光陸	2,30 5,30 9,00	綠珠怨
杜美	4,30 6,45 9,00	空谷芳草
永安	2,30 5,00 8,30	顛倒乾坤
巴黎	4,45 6,45 9,00	勝利英雄
新光	4,30 6,45 9,00	電魔王
虹光	4,45 6,45 9,00	松花江上
麗都	4,45 6,45 9,00	荒林騎俠
皇后	4,30 6,45 9,00	上下集家
國際	4,30 6,30 9,00	松花江上
卡爾登	4,45 7,00 9,00	白雪公主
文化會堂	4,15 6,30 9,00	火燒陰陽城
滬光	4,30 6,45 9,00	靈犬救主
上海	4,30 6,45 9,00	孤島抗戰記
辣斐	4,30 6,45 9,00	野女郎
國聯	2,00 6,00 9,00	神鞭大俠
國光	4,00 7,00 9,00	薄命佳人
民光	2,30 5,30 8,30	雙雄喋血
海光	2,80 5,30 8,30	龢童義犬
西海	2,30 5,30 8,45	大地春回
東海	3,00 7,00 9,00	抗戰萬歲
亞蒙	4,30 7,00 9,00	女大當嫁
滬東	4,00 7,00 9,00	海峯英烈傳
匯山	4,00 7,00 9,00	終身大事
華德	4,00 7,00 9,00	一千〇一夜
平安	2,30 5,00 8,30	泰山出險
光華	410 63[illegible] 90[illegible]	郎才女貌

平劇

戲院	劇目
天蟾舞台	暫停
中國大戲院	艷陽樓
大舞台	二[illegible]大俠英烈傳
共舞台	（五本）宏碧緣

唯一新型管絃國樂隊
中央廣播樂團（上）

改良樂器 十一孔笛

【本報專訪】中央廣播樂團（前中央廣播電台管絃樂組），是我國現在唯一的新型而且龐大的現代化管絃國樂隊，在樂壇上，是以嶄新姿態存在着。除指揮外，新有團員四十餘名，各有擅長，而且水準極高。因爲除了是國立音樂院畢業生，其餘都是在樂團已畢業訓練班訓練所選出的精華，絕非以往閉門造車的自命爲專家們所能比擬。使人鑒賞的音樂與樂藝新的結合，是他們試驗成功最得意的法寶。

該團成立於民國二十四年，是由本中氏一手扶植，開始僅六人，搜羅材料相當缺乏，不是「梅花三弄」，「四合如意」，就是舊曲牌和北方管樂。後來取材於唱片之曲調，樂衡仲樂等參加，聲勢逐漸浩大。抗戰軍興，該團隨政府西遷，在渝先後舉辦凡三期國樂訓練班，學員必高中以上程度一技之長者爲限。每期除由團長陳濟略担任班主任，和當時號稱四大金剛的甘濤，高子銘，黃錦培等分別担任教務外，聘請音樂教授講授理論及技術課程外，向方法，採取西洋之長，來彌補自己的缺點，使每個學員都經過縝密的樂理及音學的訓練，再來改進國樂，以期「西樂之後，國樂世界化。」創造中國和聲，並澈底地發揮了西樂國有化，耳，視唱，樂理及音學的訓練，並改良各種樂器，並嚴格釐定了新的演奏技巧，實不失爲一種迎頭趕上的作風。

該團爲採購樂器曾派專員赴粵一次，如二胡，南胡（即粵胡），秦琴，三絃等，爲是定製的。如中胡，大胡，低胡，加大的揚琴等，都是自己設計特製的。又如琵琶，秦琴，阮等彈撥樂器，所有的「相」「品」也都是用三分損益法算出特粘的。除六孔膜笛和簫於作曲時難免它的缺點，仍然利用它的音色未變形式外，可以說每件樂器都有了半音，都能隨意轉調。所用的大笛，計十七管，音調也不甚準，忽雷，古箏都有大小之分。管，有廣東喉管，北方木管兩種，用以專吹低音。另有一種小笛（梆子笛），配在樂隊裏，好像西洋的披可洛。適胡彥久先生於民國廿七年送了他們兩支竹質D調的十一孔新笛，該笛是物理學家丁燮林氏發明，中央研究院物理研究所創製，是採用我國明朝朱載堉的平均十二律，而且是一律一孔，一共應有十二孔，因爲除了管底（全按）算一孔外，餘下十一孔，所以叫做「十一孔新笛」。這十一孔，也沒有鍵的幫忙，完全用十個手指來控制它，所以演奏技術非常困難。計有三組半的音域，能吹出三十四個不同的音，可以轉十二個調。凡是西洋長笛所能演奏的東西，這十一孔新笛也都能勝任，吹奏國樂更富富有餘了。擊樂有堂鼓大鼓小鼓，大鑼中鑼小鑼芸鑼，大鐘小鐘碰鈴鈸梆木魚等等。（未完）

中央廣播樂團的舞台面

米價今晨激漲
南北市均一七五萬
休假七日明起停市

【本報訊】米市場今屆農曆年終休假期，明日起休市七天，至初四開業，米價今晨激漲，達一百七十五萬元，場外喊價一度高達一百八十萬元。據吉科長談：高漲原因，大抵因各米店吸進儲備過年，有以致之，此爲廢曆年終之舊規云。又陰曆年關期內，本市各米號除元旦日休息外，初二起即開門營業，大除夕則通宵營業達旦。

明日召開會議 商討代售配米

社會局糧政科定二月七日在南米市場，召集全市米號業各區組代表舉行會議，將由吉明齋科長親自主持。會議內容：爲討論本市三月份實施全面配米時，委託各米號代售事宜。據關係方面透露：糧政科現正趕印米號調查表，配給米之申請表及保證書之表格，星期五即可印就。在三月份配米開始以前，各米號如有願接受委託配米，可直接向社局糧政科申請，需備舖保二家，一家爲同業相保，一家爲非同業，并規定每一店舖不得同爲二家米號之保證人，以防流弊。至配米開始時，各承配米號可享受先領配米後繳糧款之優待。

虛設米號 續有破獲

【本報訊】臘關迫近，米價上漲，由一百四十五萬之硬性限價，躍而破一百七十萬關，主管之社會局，已予嚴密之注意。社會局糧政科長曾茂良氏，頃鑒於米價之飆性上漲，特於今日下午傳南北兩米市場負責人到局訓話，應其協助政府抑平，即刻自造謠性漲風。警察局之普通業務科昨派員率同女警員多人，展開全市虛設米號之清查，今晨又破獲大批無照米號，予以停業處分，並分令各該分局切實執行。

周家嘴路火警 燬木屋一間

【本報訊】虹口周家嘴路九五三號農林部中央水產公司三樓搭木屋，突告起火焚燒，一時濃煙密佈，火舌四竄，經該管虹口救火會聞訊，急駛救火車前往灌救，歷半小時將火撲熄，焚去木屋一間。查該處底層爲水產公司辦公室，二樓則爲藍森洋行辦公室，三樓始爲宏興，惟因所焚之屋，並非要室，故損失尚微，且未有傷人。

流動診所 嘉惠貧病 治愈難婦宿疾

【本報訊】本市新運婦女指導委員會頃接婦女難民三人來信鳴謝，略以彼等南居蘇北難民，身患病來滬，乏資醫治，後經該會流動診所徐德懷醫師免費診療，積年宿疾，頓告霍然，無任感謝。按該會係吳市長夫人黃卓華女士所主辦，嘉惠貧病，頗得各方好評。

擒獲路刦盜 巧破一綁案
贖票未成一網打盡

【本報訊】浦東女子張金妹，於去年八月三日單身行經楊涇鎮時，忽遇大漢二人劫奪，搶去金飾等物，事後當時警局得悉，即派警前往事發地點拘捕，詎二暴徒膽敢掏槍拒捕，但在警士之圍捕下，卒告就擒。到局訊問結果，始得該二盜犯之姓名爲王妙根（又名嚴林），及王阿根，並在其口供內，供出綁案一件，因而將全部案犯一網打盡。

覬覦富有 緣浦東大團萬祥鎮南嚴家宅，爲當地有名之富戶，有獨養子嚴四林（即嚴林生），娶妻王岑娥（現年廿九歲），夫婦兩人克勤克儉，堅守祖業。會近鄰有徐金錫者，終日流蕩，不務正業，見嚴家富有，乃生覬覦之心，先後與友朱關元及嚴才林兩人洽商，決定將嚴四林綁出勒索鉅財。議既定，三人乃於去年廢曆六月初九午晚，前往嚴家，設法自後門入，闖入嚴四林之臥室。適嚴四林因天氣而臥於門前之藤椅上，未被發覺，嚴才林等三人乃將錯就錯，將王岑娥綁去，王女因懾於淫威不敢出聲呼喊。其時，天色如墨，王岑娥遭綁後，不知所走者係何路。在船中，不斷帶去三處，嗣船至新塘鎮，換乘長途汽車至東昌路擺渡口，渡江至滬，當由嚴才林將王岑娥領至新江路東安飯館關室暫居，二天後，遷至平涼路某處一鮮人家內。

肉票三遷 該婦人名張彩英，係嚴才林之姘婦，遵嚴之命，將肉票王岑娥看管五天後，再由嚴將王女領至塘山路五方旅館，由王阿根嚴才林兩人負責看守。六七天後，又迁至雁山旅館，其間更由嚴才林伴同王女至東海大戲院觀看電影。嗣後，因經濟關係，嚴才林乃向素識在中紡十七廠作工之友人朱關元商量，告以實情，乃由朱設法介紹至姜鑑之勤鳴旅館關室居住，先在四十七號室，由嚴才林負看守之責，三天後，遷入五十六號房間，當開旅館之際，徐金錫因無身份證，故改名爲朱福根，偽稱係朱關元之弟弟，王岑娥則權充爲徐金錫之妻子，如此一來，旅館方面當然不疑有他。

談判贖票 事後嚴才林乃以通信方式，向嚴四林勒索法幣一億元，在鄉下即由嚴家委託之陳家根出面，與王妙根談判贖價，嚴四林允出九千五百萬元，但其中王妙根傳來根各擬中飽一千萬元，欲以七千五百萬元贖回肉票。贖票之事，尚未談安之際，王妙根王阿根兩人因另案搶劫而被捕，供出上情，乃由警局將嚴才林，徐金錫，朱關元，張彩英，姚金根，傅來根等犯一併拘獲，併特種刑事盜匪罪嫌，直接移送地院辦理。

此案今晨由地院刑一庭孟庭長升庭偵審，各被告除多抗辯，除嚴才林直認施綁外，王妙根否認參予談判贖票，朱關元否認知情等，結果經各被告辯護律師及公設辯護人辯論一過後，諭令審結，定期宣判。

突擊抽查行莊業務
陰曆關可安然穩渡

【本報訊】財政部上海金融管理局鑒於陰曆年關已屆，各商業行莊大都結算放款，並收回已到期之款，大量資動資金，爲防止各行莊有利用於投機之途，而刺激物價，影響民生，特組成各小組，分赴各行莊實行突擊式抽查，檢查其業務是否合乎規定。此項檢查實行以來，已歷多日，據悉自實行檢查行莊以來，迄至目前，尚未發現有利用多餘款項從事非法投機之事件，各行莊對於收回之款，類皆能審慎處理，用於正當途徑。此種情形，實爲良好現象。由此可以推測，陰曆年後物價波動，當不致有重大波動，此行莊在此年關之時並無從事囤積行爲。至於各行莊業務尚稱穩健，陰曆年關可望安然渡過。

誠仁補校招生 設有免費名額

【本市訊】誠仁補習學校，業已開始招生，本屆計開國文，英文，公文，函牘，英語，會話，數學，簿記，會計，銀行會計，電力，電信，常識等科，並設有免費額，因該校納費低廉，聞前往報名者甚爲踴躍，報名處在南京路慈淑大樓六〇五號。

出版介紹

經濟周報 經濟周報六卷六期業已出版，主要內容有座談「論當前幣制改革問題」，爲便利讀者及求系統性起見，採綜合方式。此外尚有論著「法郎貶值與國際經濟」，「談一九四七年上海物價平均漲率」，及平格等地通訊書評短言等。

農曆年關景象
購買力薄弱 市面不景氣
大減價大贈品 吸引不了顧客

【本報訊】本月九日爲農曆大除夕，以距今祗有三日，工商各業爲求獲得現款，調劑需要起見，均以大特價，大減價，大贈送，及摸彩等方式吸引顧客。惟據工商界有力人士表示：本年一般商業平平，不若以往之盛，其最大原因，爲生活指數高漲，市民收入有限，購買力頗見薄弱。即以南貨商店而言，往年之盛況，已不多見，其他可以概見。但公司行號均能勉强維持，恆於倒閉，刻正忙於結算，除極少數外，可望不致發生。總之本年結算，工商安渡年關，可無問題。

★命家蔣藝鑑★
古法 微紫斗數 批命
硯殿 西藏中路東路五〇號中國店 每日上午八時至下午十二時 一至二
談資暫取十萬元

教育部立案
立信會計專科學校招生
[illegible]

中和造紙廠股份有限公司
◁最新出品▷
道林紙
★歡迎本外埠採購★

白版紙	書面紙
招貼紙	連史紙
海月紙	錫光紙

廠址：武東路五三二號
電話：二二八九〇

招商局營運部 船期公告

船名	船別	開往地點	離滬日期	停泊地點
江亞	客貨	鎮海寧波	2月6日 下午四時	中山東二路64號本局第三碼頭
海浙	貨	天津	2月7日 晨	中山東二路64號本局第三碼頭浮筒
海玄	貨	廣州	2月8日 晨	9—10浮筒
海贛	貨	葫蘆島	2月8日 晨	浦東華棧本局第四碼頭

詢洽處 本局售票處 隨時洽詢 如有更改恕不另行通知 船期
總局：上海廣東路二〇號 電話 一九六〇〇號轉各部
客運服務部分機94號 長江線分機43號 南洋線分機4號
北洋線分機41號 國外線分機6號 保險部分機1號
報關部分機49號 駐港理貨部分機98號
營業處：上海四川路一一〇號 電話：一九六四六號
問訊處 電話：一四一八八號

北京
精巧 馳名
滬 鞋 望
五馬路浙江路口

上海證券交易所第一六號經紀人 龔懋德
泰豐證券號
地址：證券大樓六樓四六六號 電話：九一五一〇五

上海證券交易所第二三一號經紀人 楊長和
鑫泰證券號
地址：證券大樓三樓五一號 電話：九一七一〇 九〇八二〇

上海證券交易所第三五五號經紀人 馮仲卿
西濃證券號
地址：證券大樓七樓五〇五號 電話：九七六六五 九一三三四 九七九二二

上海證券交易所第一七號經紀人 張興記
厚生證券號
地址：證券大樓四樓二六五號 電話：九〇六八 九〇二七二 九〇一六一 九七七一一

華股之先鋒 行銷全國
證券週刊
每星期五出版 茂昌股票行代理發行
地址：九江路證券大樓三樓四四四號

上海證券交易所第二號經紀人 周漢卿
永成證券號
地址：證券大樓六樓四三三號 電話：九三七三〇 九五九三八 九五八一六

市場新聞
改爲港幣票面之怡啤
·西冷·

外股在勝利之後，一度醞釀加入新改組成立之證交，事前業公所之主持人，曾與上海證交接觸過，結果如鏡花水月，一場空而已。嗣轉讓月，因循至去歲秋季，外股各廠商，覺長此以往，毫無出路，遂與洋股中人，會派派員至香港與港政府商洽遷股票往港地加入香港交易所上市，決定先從法幣票面，先改爲港幣之第一步手續。至於公司總部本身，大部份是註冊於香港的，故手續上并無不合之處，港政府亦同意此項原則。可是，理想與事實上往往相差很遠，因爲香港如彈丸之地，商業情形，當不如上海一市可比，就是港交易所目前開拍之香港股票，亦十日內祗一票成交，情況相當蕭條，即使上海外股在港地上市，亦恐無發展之餘地。所以，本市之外股，本身雖有少數化爲香港股票，結果祗有仍「關熱」於上海之黑市場，怡和啤酒，即其中之一也。

怡啤爲怡和系，成立於一九四一年份，票面法幣五元，（今改爲港幣四元）原定發行股票額爲四百萬股，實際發行數爲一百四十萬股。戰前最高價，曾成交十七元四角，低價見六元一角半。

怡啤在永業公所上市後，將原有一只老股之「上海啤酒」打入冷宮，以新股姿態出場，在抬面上，與紙業，鋼業，亞洲等稱四小熱門，顧客以散戶爲多。

公司營業情形尚佳，在敵偽時期，被日人霸持，復員接收後，生產力不斷努力生產，內部情形，毫無損失。近二三年間，以公司信譽良好，酒質標準，爲「滬鬼」所嗜好之「生意」，較諸上海啤酒，有過之無不及。怡啤爲新出牌子之好酒，股票於永業公所，則後起之秀也。

股場動態

紹鐸新售

今晨受美貨窒氣濃厚，銀根抽緊，紅紗以七五七元總開做，一九三，七六，一八六來吸，高冒見七六二元，六五，八三，五四，一三四，七一，一〇五，二〇〇，二二〇，敞售，降見七三八元，二三五，一〇三，二〇七，二五二路跌，鬆至七四九，二二〇，一五六，一七二，四五，一〇五鬆來斬售，直挫低見七二六元。終以六二七元午收。（佐）

華股趨勢衰落
銀根感緊空方抬頭

銀根報緊 昨下午市而一度牟秀乃十二時正，徘徊七關。上落轉狹。而今晨以因紗花衍轉滯之刺激，[illegible]

十二時一刻，又有金業方面票幣出售，下挫至六百九十元，九十一元，嗣後退至七八〇元間，午收六八四元。[illegible]又有三商業壞不平之說。

棉紗市見疲落 棉市趨勢則堅

紗市，因紡建公司又減配紗之期，二〇支紅雙馬[illegible]年關迫近，[illegible]直降，較前跌三五十萬。

公債外股均疲

統一公債丙市，由[illegible]五〇三，五五二突爲售，丙種由七萬一小至五萬七，終軋小八千元。甲，乙，丁，戊亦低五千至七千元，成交四百萬元。外股亦軟，怡紗五十六萬，英聯八十六萬五，會德豐一百六十萬，怡啤十六萬五，鋼業十五萬二，成交少。

港滙黃金市價

本報上午十一時電話：港滙開三元三角，昨收三元〇五分，黃金三四二元，昨收三四一元，白銀三四〇元。同昨日收市價。

小熱尚穩

[illegible]新光內衣[illegible]一百四十元上下。[illegible]

美亞處弱

[illegible]

測股 再度潛伏
·衛·

昨後市初見七二六元，各幫先後傾納不已，續步轉昇，高至七四二元。並高浮多有吐，略回挫至七二八元，臨收，多方仍納，終以七三五元收市。今晨受美貨消息影響，開見七二〇元後，略回上至七二六元，多方湧吐，各路斬售，價乃步降，臨收，銀行幫亘額現貨拋售，且銀根感緊，僅見六七九元。終以六八四元午收。

午後走勢，上檔以七〇〇爲幅，下檔以六七五元爲度，前途可再見潛伏。

上檔七〇〇元
下檔六七五元

冷落過立春 股好待新正

昨正月節「立春」，諸事不宜破日，幸而天氣放晴，再不見風雪載途，有行不得也哥哥之嘆。股市前幾日[illegible]之下，散戶無頭緒，[illegible]

市場百景
預告

歲月易逝，春節在邇。本欄爲檢討內容，昨晚邀約執筆同文，加以檢討，席上曾有具體之決定，新春看好面，且待新曆新正耳。

今日本市各業行市

◆滬股	開	收盤	[illegible]
永紗	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美亞	[illegible]	[illegible]	[illegible]
景福	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大中華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國內衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泥	[illegible]	[illegible]	[illegible]
商務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
五和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華新	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中法	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
交通	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華成	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華商新股	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生新	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
飛輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
◆外股	怡紗	[illegible]	[illegible]
怡啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紙版	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鋼業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
繅廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
◆糧食	白粳上	[illegible]	[illegible]
陰元	[illegible]	[illegible]	[illegible]
羊秈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
糯粕	[illegible]	[illegible]	[illegible]
白元上	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣秈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
老車粉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兵船粉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
客東粳米	[illegible]	[illegible]	[illegible]
平湖黃豆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
浦東黃豆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大包麩皮	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明光紅糧	[illegible]	[illegible]	[illegible]
蘇州生仁	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南京生仁	[illegible]	[illegible]	[illegible]
◆棉紗（萬元）	42藍鳳	[illegible]	[illegible]
42水月	[illegible]	[illegible]	[illegible]
32藍鳳	[illegible]	[illegible]	[illegible]
32飛月	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20雙馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20金鷄	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20雙鷄	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20水月	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20天女	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16光明	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16三明	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16紅鋒	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16寶鼎	[illegible]	[illegible]	[illegible]
◆棉布 人造絲	龍頭細布	[illegible]	[illegible]
四君子嗶嘰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
彩球細布	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四君子元貢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大明府綢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
藍鳳細布	[illegible]	[illegible]	[illegible]
120天橋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
120旭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
120東洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
120金雞	[illegible]	[illegible]	[illegible]
100萬山	[illegible]	[illegible]	[illegible]
◆西藥	孟山都糖精	[illegible]	[illegible]
黑腳六〇六	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凡拉蒙片	[illegible]	[illegible]	[illegible]
阿司匹靈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
加當片	[illegible]	[illegible]	[illegible]
◆捲菸日用品	大英	[illegible]	[illegible]
美麗	[illegible]	[illegible]	[illegible]
前門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紅金	[illegible]	[illegible]	[illegible]
白錫包	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大根	[illegible]	[illegible]	[illegible]
固本皂	[illegible]	[illegible]	[illegible]
火油（桶）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鳳凰火柴	[illegible]	[illegible]	[illegible]